interferências recebidas, incluindo as que possam prejudicar o funcionamento. Como definido na Secção 2.909 dos regulamentos da FCC, a parte responsável por este dispositivo é a Kensington Computer Products Group, 333 Twin Dolphin Drive, 6th Floor, Redwood Shores, CA 94065, USA.

MODIFICAÇÕES: As modificações que não sejam expressamente aprovadas pela Kensington podem anular a autoridade do utilizador de manusear o dispositivo de acordo com os regulamentos da FCC, não devendo ser feitas.

CABOS BLINDADOS: De acordo com os requisitos da FCC, todas as ligações a equipamentos, feitas com dispositivos de entrada Kensington, devem ser estabelecidas apenas através dos cabos blindados fornecidos.

Declaração de conformidade da Industry Canada

Este aparelho digital de Classe [B] está em conformidade com a norma canadiana ICES-003.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA CE

A Kensington declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes das Directivas da CE aplicáveis.

Para a Europa, pode obter uma cópia da Declaração de Conformidade para este produto, se clicar na ligação Declaração de Conformidade, em **www.support.kensington.com**.

INFORMAÇÃO APENAS PARA OS ESTADOS-MEMBROS DA UE



A utilização do símbolo indica que este produto não pode ser tratado como lixo doméstico. Ao certificar-se de que se desfaz deste produto correctamente, ajudará a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde, que, de outra forma, poderiam ocorrer pelo mau manuseamento deste produto. Para obter informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

Kensington e ACCO são marcas registadas da ACCO Brands. Kensington Promise é um serviço da ACCO Brands. Todas as outras marcas registadas e não registadas são propriedade dos respectivos proprietários.

© 2008 Kensington Computer Products Group, uma divisão da ACCO Brands. Qualquer cópia, duplicação ou reprodução não autorizada dos conteúdos aqui presentes é proibida sem o consentimento escrito da Kensington Computer Products Group. Todos os direitos reservados. 4/04

Technical Support / Assistance technique / Technischer Support / Technische ondersteuning / Supporto tecnico / Asistencia técnica / Műszaki támogatás / Technická podpora / Pomoc techniczna / Техническая поддержка / Assistência técnica

België / Belgique	02 275 0684
Canada	1 800 268 3447
Denmark	35 25 87 62
Deutschland	0211 6579 1159
España	91 662 38 33
Finland	09 2290 6004
France	01 70 20 00 41
Hungary	06 20 9430 612
Ireland	01 601 1163
Italia	02 4827 1154
México	55 15 00 57 00
Nederland	053 482 9868
Norway	22 70 82 01
Österreich	01 790 855 701
Polska	22 570 18 00
Portugal	800 831 438
Schweiz / Suisse	01 730 3830
Sweden	08 5792 9009
United Kingdom	0207 949 0119
United States	1 800 535 4242
International Toll	+31 53 484 913



The Kensington Promise℠

For technical support visit
Pour tout support technique veuillez visiter.
www.kensington.com



Kensington Computer Products Group
A division of ACCO Brands
333 Twin Dolphin Drive, 6th Floor
Redwood Shores, CA 94065

Designed in California, U.S.A. by Kensington
Made in China

www.kensington.com

ACCO Brands Europe
Oxford House
Oxford Road
Aylesbury
Bucks, HP21 8SZ
United Kingdom

ACCO Brands Canada
5 Precidio Court
Brampton
Ontario, L6S 6B7
Canada

ACCO Australia
Level 2, 8 Lord St
Botany NSW 2019
PO Box 311
Rosebery NSW 1445
Australia

901-2895-00
MP



ENGLISH

Notebook Power Adapter

Warranty & Safety Information
Garantie et consignes de sécurité
Garantie- und Sicherheitsinformation
Garantie- en veiligheidsinformatie
Garanzia e informazioni sulla sicurezza
Garantía e información de seguridad
Garancia és biztonsági információ
Bezpečnostní pokyny a informace o záruce
Gwarancja i informacje dotyczące bezpieczeństwa
Сведения по гарантии и технике безопасности
Informações de garantia e segurança

ENGLISH

General Safety Information

⚠ **Warning! Failure to read and follow the safety information in this Instruction Guide before using and installing your Adapter could result in serious or fatal injury and/or property damage.**

- Your Adapter is not a toy. Keep it away from children. Make sure that all persons who operate your Adapter read and follow this Instruction Guide.
- Your Adapter should be used with accessories approved by Kensington only. Using your Adapter with non-approved accessories may result in serious or fatal injury and/or property damage.
- Never attempt to use your Adapter to power any device that requires more than 90 Watts of continuous power.
- Your Adapter is suitable for use only with notebook computers and with other USB-compatible mobile devices. Using your Adapter with other electronic devices may result in serious or fatal injury and/or property damage.
- To avoid potential property damage, disconnect input power to your Adapter when it is not in use.
- Your Adapter may become hot during operation. To prevent serious or fatal injury and/or property damage, provide ventilation and refrain from placing items on or around your Adapter during operation.
- In order to dissipate the heat generated while operating your Adapter, keep it well-ventilated. While in use, maintain at least 2 inches (~5cm) around the top and sides of your Adapter. Never operate your Adapter inside a closed or confined space such as a glove compartment, console, or airline seat pocket.
- When operating your Adapter, regularly check that the input power cable is firmly connected. Loose power cables can generate harmful heat that can damage your Adapter or attached notebook computer.
- Do not operate your Adapter near a heat source or heat vent, or in direct sunlight. Your Adapter should be used in temperatures between 50–80 degrees Fahrenheit (10–27 degrees Celsius).
- Keep your Adapter dry. Direct contact of your Adapter to moisture may lead to electrical shock, causing serious or fatal injury and/or property damage. Consult a qualified technician for a complete safety evaluation before resuming use of your Adapter when it has come into direct contact with moisture.
- Inspect your Adapter and cables for damage and wear before use. If damage is observed, do not use or attempt to repair your Adapter and/or cables. Consult a qualified technician for a complete safety evaluation.
- Your Adapter is not user-serviceable. Do not attempt to modify, repair, or tamper with the external or internal components of your Adapter. Doing so will void the warranty and may lead to serious or fatal injury and/or property damage.

⚠ **Warning! The selected tip should fit snugly, but you should not use excessive force to insert the tip into your notebook.**

Connecting to a Vehicle Power Port

⚠ **Warning! Do Not Run Your Vehicle's Engine in a Garage or Other Enclosed Area!**

If you are running your vehicle's engine while stationary to power your notebook or a compatible USB mobile device you have plugged into your Adapter, or to recharge the vehicle's battery, do so only in a well-ventilated area and away from other enclosed areas. Automotive and recreational vehicles emit carbon monoxide, which can cause serious injury or death if the vehicle's engine is running in a garage or other enclosed area, or near other enclosed areas.

⚠ Warning! Make Sure That Your Adapter's Cables Do Not Become Tangled with Your Vehicle's Driving Controls!

When using your Adapter in your vehicle, make sure that the cables are positioned in such a manner that they do not impede upon the use of the foot controls (brake, clutch, throttle) or hand controls (gearshift, steering wheel), which may lead to an unsafe vehicle operating condition. When you are operating your vehicle but not using your Adapter, Kensington strongly recommends stowing your Adapter in a safe place such as the glove box. If your Adapter is in use during the operation of the vehicle, make sure that your Adapter is a safe distance from the driving controls and will not become tangled with the driving controls during the operation of the vehicle.

⚠ Warning! The Ignition Key/Switch May be Required to be Turned to the Auxiliary Power (ON) position for the Vehicle Power Port to be Active!

Do not leave your vehicle unattended with the Ignition Key/Switch turned ON.

⚠ Warning! Use Caution When Removing Your Vehicle's Cigarette Lighter Plug from its Socket!

The cigarette lighter may be hot and could burn your skin or ignite flammable materials. Allow the lighter to cool completely before storing it in a safe place.

Connecting to an airline power port

⚠ Warning! Only 75 Watts of Continuous Power will be Available from an Airline Power Port!

Registering Your Kensington Product

Register your Kensington product online at **www.kensington.com**.

Technical Support

Technical support is available to all registered users of Kensington products. Technical Support contact information can be found on the back page of this manual.

Web Support

You may find the answer to your problem in the Frequently Asked Questions (FAQ) section of the Support area on the Kensington Website: **www.support.kensington.com**.

Telephone Support

There is no charge for technical support except long-distance charges where applicable. Please visit **www.kensington.com** for telephone support hours. In Europe, technical support is available by telephone Monday to Friday 0900 to 2100.

Please note the following when calling support:

- Call from a phone where you have access to your device
- Be prepared to provide the following information:
  - Name, address, and telephone number
  - The name of the Kensington product
  - Make and model of your computer
  - System software and version
  - Symptoms of the problem and what led to them

Two-Year Limited Warranty

KENSINGTON COMPUTER PRODUCTS GROUP ("KENSINGTON") warrants only to the original purchaser of this product from a Kensington-authorized reseller or distributor that this product will be free from defects in material and workmanship under normal use and service for two years after date of purchase. KENSINGTON, at its option, shall repair or replace the defective unit covered by this warranty. Please retain the dated sales receipt as evidence of the original purchaser's date of purchase. You will need it for any warranty service. In order to keep this limited warranty in effect, the product must have been handled and used as prescribed in the instructions accompanying this warranty. This limited warranty does not cover any damage due to accident, misuse, abuse or negligence. This limited warranty is valid only if the product is used with the equipment specified on the product box. Please check product box for details or call KENSINGTON technical support. This limited warranty is non-transferable and does not apply to any purchaser who bought the product from a reseller or distributor not authorized by Kensington, including but not limited to purchases from internet auction sites. This warranty does not affect any other legal rights you may have by operation of law. Contact KENSINGTON at **www.support.kensington.com** or at one of the technical support numbers listed below for warranty service procedures.

DISCLAIMER OF WARRANTY

EXCEPT FOR THE LIMITED WARRANTY PROVIDED HEREIN, TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, KENSINGTON DISCLAIMS ALL WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ALL WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND/OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. TO THE EXTENT THAT ANY IMPLIED WARRANTIES MAY NONETHELESS EXIST BY OPERATION OF LAW, ANY SUCH WARRANTIES ARE LIMITED TO THE DURATION OF THIS WARRANTY.

SOME STATES/PROVINCES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

LIMITATION OF LIABILITY

REPAIR OR REPLACEMENT OF THIS PRODUCT, AS PROVIDED HEREIN, IS YOUR EXCLUSIVE REMEDY. KENSINGTON SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, LOST REVENUES, LOST PROFITS, LOSS OF USE OF SOFTWARE, LOSS OR RECOVERY OF DATA, RENTAL OF REPLACEMENT EQUIPMENT, DOWNTIME, DAMAGE TO PROPERTY, AND THIRD-PARTY CLAIMS, ARISING OUT OF ANY THEORY OF RECOVERY, INCLUDING WARRANTY, CONTRACT, STATUTORY OR TORT. NOTWITHSTANDING THE TERM OF ANY LIMITED WARRANTY OR ANY WARRANTY IMPLIED BY LAW, OR IN THE EVENT THAT ANY LIMITED WARRANTY FAILS OF ITS ESSENTIAL PURPOSE, IN NO EVENT WILL KENSINGTON'S ENTIRE LIABILITY EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THIS PRODUCT. SOME STATES/PROVINCES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY FROM STATE TO STATE AND PROVINCE TO PROVINCE.

Federal Communication Commission Interference Statement

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, Pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna
- Increase the separation between the equipment and receiver
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

Federal Communication Commission Declaration of Conformity

This product complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. As defined in Section 2.909 of the FCC Rules, the responsible party for this device is Kensington Computer Product Group, 333 Twin Dolphin Drive, 6th Floor, Redwood Shores, CA 94065, USA.

MODIFICATIONS: Modifications not expressly approved by Kensington may void the user's authority to operate the device under FCC regulations and must not be made.

SHIELDED CABLES: In order to meet FCC requirements, all connections to equipment using a Kensington input device should be made using only the shielded cables.

Industry Canada Conformity Statement

This Class [B] digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

CE DECLARATION OF CONFORMITY

Kensington declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of applicable EC directives.

For Europe, a copy of the Declaration of Conformity for this product may be obtained by clicking on the Compliance Documentation link at **www.support.kensington.com**

INFORMATION FOR EU MEMBER-STATES ONLY



The use of the symbol indicates that this product may not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service, or the shop where you purchased the product.

Kensington and ACCO are registered trademarks of ACCO Brands. The Kensington Promise is a service mark of ACCO Brands. All other trademarks are the property of their respective owners.

© 2008 Kensington Computer Products Group, a division of ACCO Brands. Any unauthorized copying, duplicating, or other reproduction of the contents hereof is prohibited without written consent from Kensington Computer Products Group. All rights reserved. 4/04

FRANÇAIS

Informations générales sur la sécurité

⚠ Attention ! Le non-respect des informations sur la sécurité contenues dans ce guide d'utilisation, lors de l'utilisation et l'installation de votre chargeur, peut provoquer des blessures graves ou mortelles et/ou des dommages matériels.

- Votre chargeur n'est pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants. Assurez-vous que toutes les personnes qui utilisent votre chargeur lisent et respectent ce guide d'utilisation.
- Votre chargeur doit être utilisé uniquement avec les accessoires agréés par Kensington. L'utilisation de votre chargeur avec des accessoires non agréés peut provoquer des blessures graves ou mortelles et/ou des dommages matériels.
- N'essayez jamais d'utiliser votre chargeur pour alimenter un appareil nécessitant plus de 90 watts de puissance continue.
- Votre chargeur convient uniquement pour une utilisation avec des ordinateurs portables et d'autres appareils mobiles compatibles USB. L'utilisation de votre chargeur avec d'autres accessoires électroniques peut provoquer des blessures graves ou mortelles et/ou des dommages matériels.
- Pour éviter d'éventuels dommages matériels, débranchez l'alimentation électrique de votre chargeur lorsque vous ne l'utilisez pas. Ne laissez pas votre adaptateur sans surveillance.
- Votre chargeur peut chauffer pendant son utilisation. Pour éviter des blessures graves ou mortelles et/ou des dommages matériels, ventilez l'appareil et ne placez pas d'objets sur votre chargeur ou autour de celui-ci pendant son utilisation.
- Afin de dissiper la chaleur générée lors du fonctionnement de votre chargeur, veillez à ce qu'il soit toujours bien ventilé. Pendant l'utilisation, gardez au moins 5 cm d'espace au-dessus et autour des côtés de votre chargeur. Ne faites jamais fonctionner votre chargeur à l'intérieur d'un espace clos ou confiné comme une boîte à gants, une console, ou une pochette de siège d'avion.

FRANÇAIS

- Lors de l'utilisation de votre chargeur, vérifiez régulièrement que le câble d'alimentation électrique soit bien branché. Des câbles d'alimentation incorrectement branchés peuvent provoquer une chaleur nuisible pouvant endommager votre chargeur ou l'ordinateur portable auquel il est branché.
- N'utilisez pas votre chargeur à proximité d'une source de chaleur ou d'une sortie d'air chaud, ou exposé directement aux rayons du soleil. Votre chargeur doit être utilisé dans des températures comprises entre 10 et 27 degrés Celsius (50 et 80 degrés Fahrenheit).
- Conservez votre chargeur dans un endroit sec. Le contact direct de votre chargeur avec l'humidité peut provoquer un choc électrique, causant des blessures graves ou mortelles et/ou des dommages matériels. Consultez un technicien qualifié pour obtenir une évaluation complète de sécurité avant de reprendre l'utilisation de votre chargeur après un contact direct avec l'humidité.
- Inspectez votre chargeur et les câbles afin de détecter des dommages ou des marques d'usure avant leur utilisation. Si vous observez des dommages, n'utilisez pas ou n'essayez pas de réparer votre chargeur et/ou les câbles. Consultez un technicien qualifié pour obtenir une évaluation complète de sécurité.
- Le chargeur n'est pas réparable par l'utilisateur. N'essayez pas de modifier, réparer ou altérer les composants externes ou internes de votre chargeur. Ceci annulerait la garantie et peut provoquer des blessures graves ou mortelles et/ou des dommages matériels.

⚠ Attention ! L'embout sélectionné doit se loger parfaitement, mais vous ne devez pas faire trop d'efforts pour l'insérer dans votre ordinateur portable.

Branchement sur un port d'alimentation d'un véhicule

⚠ Attention ! Ne faites pas fonctionner le moteur de votre véhicule dans un garage ou un autre espace clos !

Si vous faites fonctionner le moteur de votre véhicule à l'arrêt pour alimenter votre ordinateur portable ou un appareil mobile USB compatible que vous avez branché sur votre chargeur, ou pour recharger la batterie du véhicule, ne le faites que dans une zone bien ventilée et à distance d'autres espaces clos. Les automobiles et les camping-cars émettent du monoxyde de carbone qui peut provoquer de graves blessures ou la mort si le moteur du véhicule fonctionne dans un garage ou un autre espace clos, ou à proximité d'autres espaces clos.

⚠ Attention ! Assurez-vous que les câbles de votre chargeur ne viennent pas s'emmêler avec les commandes de conduite de votre véhicule !

Lors de l'utilisation de votre chargeur dans votre véhicule, assurez-vous que les câbles soient positionnés de manière à ne pas gêner l'utilisation des commandes à pied (frein, embrayage, accélérateur) ou les commandes à main (levier de vitesse, volant), ce qui pourrait rendre les conditions d'utilisation du véhicule dangereuses. Lorsque vous conduisez votre véhicule sans utiliser votre chargeur, Kensington recommande fortement de ranger ce dernier dans un endroit sûr tel que la boîte à gants. Si votre chargeur fonctionne pendant l'utilisation du véhicule, assurez-vous qu'il ne soit pas placé trop près des commandes de conduite et qu'il ne risque pas de s'emmêler avec les commandes pendant le fonctionnement du véhicule.

⚠ Attention ! Il peut être nécessaire de tourner la clé de contact/l'interrupteur d'allumage dans la position Alimentation auxiliaire (MARCHE) pour que le port d'alimentation du véhicule soit actif !

Ne laissez pas le véhicule sans surveillance avec la clé de contact ou l'interrupteur d'allumage en position MARCHE.

⚠ Attention ! Soyez prudent lorsque vous retirez l'allume-cigare de votre véhicule de sa prise !

L'allume-cigare est peut-être chaud et pourrait vous brûler la peau ou mettre le feu à des matériaux inflammables. Laissez l'allume-cigare refroidir avant de le ranger dans un endroit sûr.

Branchement sur un port d'alimentation d'un avion

⚠ Attention ! Seuls 75 watts de puissance continue seront disponibles à partir d'un port d'alimentation d'un avion !

Enregistrement de votre produit Kensington

Enregistrez votre produit Kensington en ligne à l'adresse **www.kensington.com**.

Assistance technique

Une assistance technique est disponible pour tous les utilisateurs de produits Kensington enregistrés. L'assistance technique est gratuite sauf en cas de déplacement longue distance, selon les tarifs applicables. Les coordonnées de l'assistance technique sont disponibles au dos de ce manuel.

Assistance Web

Il se peut que vous trouviez une solution à votre problème dans la Foire aux questions (FAQ) de la zone Assistance du site Web de Kensington : **www.support.kensington.com**.

Support téléphonique

L'assistance technique est gratuite, à l'exception des coûts d'appel longue distance, le cas échéant. Veuillez visiter le site **www.kensington.com** pour les heures d'ouverture de l'assistance téléphonique. En Europe, l'assistance technique est disponible par téléphone du lundi au vendredi, de 9h00 à 21h00.

Veuillez noter ce qui suit lors d'une demande d'assistance :

- Vous devez avoir accès à votre périphérique lorsque vous appelez l'assistance technique
- Les informations suivantes vous seront demandées :
  - Nom, adresse et numéro de téléphone
  - Nom du produit Kensington
  - Marque et modèle de votre ordinateur
  - Logiciel et version du système
  - Symptômes du problème et faits qui en sont à l'origine

Garantie limitée à 2 ans

KENSINGTON COMPUTER PRODUCTS GROUP (ci-après « KENSINGTON ») garantit ce produit, uniquement à l'acheteur d'origine l'ayant acquis auprès d'un distributeur ou revendeur agréé Kensington, contre tout vice de matériau et de fabrication dans le cadre d'une utilisation et d'un entretien normaux pendant une durée de deux ans à compter de la date d'achat. Veuillez conserver la facture comme preuve de la date d'achat de l'acheteur d'origine. Elle vous sera nécessaire pour bénéficier de la garantie. Pour que la présente garantie limitée soit valable, le produit devra être manipulé et utilisé comme indiqué dans les instructions fournies avec la présente garantie. Cette garantie limitée ne couvre pas les dommages dus à un accident, à une mauvaise utilisation, à un abus ou à une négligence. Elle n'est valide que si le produit est utilisé sur l'ordinateur ou le système spécifié sur la boîte du produit. Veuillez vous y référer pour obtenir plus de détails ou contactez l'assistance technique de KENSINGTON. Cette garantie limité n'est pas transférable et ne s'applique pas aux acheteurs ayant acquis ce produit auprès d'un distributeur ou revendeur non agréé Kensington, y compris mais sans limitation les achats effectués sur des sites Internet de mise aux enchères. Cette garantie n'affecte aucun autre droit légal que vous pouvez avoir par force de loi. Contactez KENSINGTON sur le site **www.support.kensington.com** ou en appelant l'un des numéros de l'assistance technique répertoriés ci-dessous pour en savoir plus sur les procédures de service sous garantie.

DÉNI DE RESPONSABILITÉ

À L'EXCEPTION DE LA GARANTIE FOURNIE ICI, DANS LES LIMITES AUTORISÉES PAR LA LOI, KENSINGTON DÉNIE TOUTE RESPONSABILITÉ, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE RESPONSABILITÉ DE QUALITÉ MARCHANDE ET/OU D'APTITUDE POUR UN USAGE PARTICULIER. DANS LA MESURE OU TOUTE GARANTIE IMPLICITE PEUT NEANMOINS EXISTER SELON LA LOI, TOUTES CES GARANTIES SONT LIMITÉES À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE

CERTAINS ÉTATS/PROVINCES N'AUTORISENT PAS LES LIMITATIONS SUR LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE. LES LIMITATIONS REPRISES CI-DESSUS PEUVENT DONC NE PAS VOUS ÊTRE APPLICABLES.

LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT DE CE PRODUIT, SELON LES CONDITIONS DE GARANTIE, CONSTITUENT VOTRE UNIQUE RECOURS. KENSINGTON NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE DE DOMMAGES SPÉCIAUX, ACCIDENTELS OU INDIRECTS, Y COMPRIS, MAIS NON LIMITÉS À, DES PERTES DE REVENUS, DE BÉNÉFICES, UNE PERTE D'USAGE DE LOGICIEL, UNE PERTE DE DONNÉES, LA LOCATION D'ÉQUIPEMENT DE REMPLACEMENT, LES TEMPS D'IMMOBILISATION, DES DOMMAGES AUX BIENS ET DES RÉCLAMATIONS FAITES PAR DES TIERS, ISSUES DE QUELQUE THÉORIE DE DÉDOMMAGEMENT QUE CE SOIT, Y COMPRIS LA GARANTIE, LE CONTRAT, LÉGAL OU DÉLICTUEL. NONOBSTANT L'ÉCHÉANCE DE TOUTE GARANTIE LIMITÉE OU DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE PAR FORCE DE LOI, OU DANS LE CAS OÙ CETTE GARANTIE LIMITÉE SORT DE SON OBJECTIF PRINCIPAL, L'ENTIÈRE RESPONSABILITÉ DE KENSINGTON NE POURRA EN AUCUN CAS EXCÉDER LE PRIX D'ACHAT DE CE PRODUIT. CERTAINS ÉTATS/PROVINCES N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCIDENTELS OU INDIRECTS, LA LIMITATION OU EXCLUSION MENTIONNÉE CI-DESSUS PEUT DONC NE PAS VOUS ÊTRE APPLICABLE. CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES ET VOUS POUVEZ ÉGALEMENT BÉNÉFICIER D'AUTRES DROITS QUI DIFFÈRENT D'UN ÉTAT À L'AUTRE ET D'UNE PROVINCE À L'AUTRE.

Déclaration de la Commission fédérale des communications (FCC) sur l'interférence des fréquences radio

Remarque : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limitations s'appliquant aux périphériques numériques de classe B, conformément à l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces restrictions ont pour but d'offrir une protection raisonnable contre toute interférence nuisible dans une installation résidentielle. Cet appareil peut produire, utiliser et émettre des fréquences radio. S'il n'est pas installé ni utilisé conformément aux instructions, il risque d'engendrer des interférences nuisibles aux communications radio. Tout risque d'interférences ne peut toutefois pas être entièrement exclu. Si cet appareil provoque des interférences radio ou produit des parasites sur votre télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'appareil tour à tour hors tension puis sous tension, nous vous recommandons d'effectuer l'une des opérations suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception
- Éloigner l'équipement du récepteur
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté

Déclaration de conformité de la Commission fédérale des communications (FCC)

Ce produit est conforme à la section 15 de la réglementation FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) il ne doit pas provoquer d'interférences gênantes et (2) il doit tolérer les interférences reçues, notamment celles susceptibles d'en perturber le fonctionnement. Comme défini dans la Section 2.909 du règlement FCC, la partie responsable pour cet appareil est Kensington Computer Products Group, 333 Twin Dolphin Drive, 6th Floor, Redwood Shores, CA 94065, Etats-Unis.

MODIFICATIONS : les modifications qui n'ont pas été explicitement approuvées par Kensington peuvent annuler votre autorisation d'utiliser l'appareil dans le cadre des réglementations FCC et sont expressément interdites.

CABLES BLINDES : afin d'être reconnues conformes à la réglementation FCC, toutes les connexions établies sur un équipement utilisant un périphérique d'entrée Kensington doivent être effectuées uniquement à l'aide des câbles blindés fournis.

Déclaration de conformité d'Industrie Canada

Cet appareil numérique de classe [B] est conforme à la norme canadienne ICES-003.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Kensington déclare que ce produit est conforme aux principales exigences et aux autres dispositions des directives CE applicables.

Vous pouvez obtenir une copie de la Déclaration de conformité sur le site **www.support.kensington.com**.

INFORMATIONS APPLICABLES UNIQUEMENT DANS LES PAYS MEMBRES DE L'UNION EUROPEENNE



L'utilisation de ce symbole indique que ce produit ne peut pas être traité comme un déchet ménager ordinaire. En vous débarrassant de ce produit dans le respect de la réglementation en vigueur, vous contribuez à éviter les effets négatifs potentiels sur l'environnement et sur la santé humaine. Pour plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez consulter le service municipal compétent, le service de ramassage des ordures ou le revendeur du produit.

FRANÇAIS

Kensington et ACCO sont des marques déposées d'ACCO Brands. The Kensington Promise est une marque de service d'ACCO Brands. Toutes les autres marques déposées ou non sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

© 2008 Kensington Computer Products Group, une division d'ACCO Brands. Toute copie, duplication ou autre reproduction non autorisée du contenu de ce manuel est interdite sans le consentement écrit de Kensington Computer Products Group. Tous droits réservés. 4/04

DEUTSCH

Allgemeine Sicherheitsinformationen

⚠ Vorsicht! Lesen und befolgen Sie die Sicherheitsinformationen in der vorliegenden Bedienungsanleitung unbedingt sorgfältig, bevor Sie den Adapter in Betrieb nehmen, um schwere oder tödliche Verletzungen und/oder Sachschäden zu vermeiden.

- Der Adapter ist kein Spielzeug. Bewahren Sie ihn außer Reichweite von Kindern auf. Stellen Sie sicher, dass alle Personen, die den Adapter verwenden, die vorliegende Bedienungsanleitung gelesen haben und befolgen.
- Der Adapter ist ausschließlich mit Zubehör zu verwenden, das von Kensington empfohlen wird. Die Verwendung des Adapters mit nicht empfohlenem Zubehör kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen und/oder Sachschäden führen.
- Verwenden Sie den Adapter keinesfalls, um ein Gerät zu betreiben, das mehr als 90 Watt Dauerleistung benötigt.
- Der Adapter ist ausschließlich für Notebooks und andere USB-kompatible mobile Geräte geeignet. Die Verwendung des Adapters mit anderen Geräten kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen und/oder Sachschäden führen.
- Um mögliche Sachschäden zu vermeiden, ziehen Sie das Stromkabel des Adapters ab, wenn es nicht benötigt wird. Lassen Sie den Adapter nicht unbeaufsichtigt arbeiten.
- Der Adapter kann sich während des Betriebs erhitzen. Um schwere oder tödliche Verletzungen und/oder Sachschäden zu vermeiden, sorgen Sie für ausreichende Belüftung und halten Sie andere Gegenstände während des Betriebs vom Adapter fern.
- Um die Wärmeentwicklung während des Adapter-Betriebs auszugleichen, sorgen Sie für ausreichende Belüftung. Achten Sie während des Betriebs darauf, dass oberhalb und seitlich des Adapters mindestens 5 cm Platz bleiben. Betreiben Sie den Adapter keinesfalls innerhalb eines geschlossenen oder begrenzten Raums, wie dem Handschuhfach, einem Armaturenfach oder in der Sitztasche eines Flugzeugsitzes.
- Prüfen Sie während des Adapter-Betriebs regelmäßig, ob das Eingangsstromkabel fest eingesteckt ist. Lose Stromkabel können zu gefährlicher Hitzeentwicklung führen, die den Adapter oder das angeschlossene Notebook beschädigen können.
- Betreiben Sie den Adapter nicht in der Nähe von Hitzequellen, Heizungsöffnungen oder bei direkter Sonneneinstrahlung. Der Adapter sollte bei Umgebungstemperaturen von 10 bis 27 °C verwendet werden.
- Halten Sie den Adapter trocken. Direkter Kontakt des Adapters mit Feuchtigkeit kann einen elektrischen Schlag hervorrufen, der zu schweren oder tödlichen Verletzungen und/oder Sachschäden führen kann. Wenden Sie sich zwecks vollständiger Sicherheitseinstufung an einen qualifizierten Techniker, bevor Sie die Nutzung des Adapters nach Kontakt mit Feuchtigkeit wieder aufnehmen.
- Untersuchen Sie den Adapter und die dazugehörigen Kabel vor der Verwendung auf Schäden und Abnutzungserscheinungen. Falls Sie Schäden feststellen, versuchen Sie keinesfalls, den Adapter bzw. die Kabel selbst zu reparieren. Wenden Sie sich zur vollständigen Sicherheitseinstufung an einen qualifizierten Techniker.
- Der Adapter kann nicht vom Benutzer gewartet werden. Versuchen Sie nicht, die äußeren oder inneren Komponenten des Adapters zu reparieren oder zu ändern. Anderenfalls erlischt die Garantie und es besteht die Gefahr schwerer oder tödlicher Verletzungen und/oder Sachschäden.

⚠ Vorsicht! Der ausgewählte Aufsatz sollte genau passen und fest sitzen, allerdings sollten Sie keine übermäßige Kraft aufwenden müssen, um den Aufsatz an Ihrem Notebook anzuschließen.

Anschluss an einen Fahrzeuganschluss

⚠ Vorsicht! Lassen Sie den Motor Ihres Autos nicht in einer Garage oder anderen geschlossenen Räumen laufen!

Wenn Sie den Motor des Autos laufen lassen, um Ihr mit dem Adapter verbundenes Notebook oder ein USB-kompatibles mobiles Gerät zu betreiben oder um die Batterie des Fahrzeugs aufzuladen, suchen Sie einen gut belüfteten Raum auf, und keinen geschlossenen Raum. Fahrzeuge und Wohnmobile stoßen bei laufendem Motor Kohlenmonoxid aus, das in Garagen oder anderen geschlossenen Räumen oder in der Nähe geschlossener Räume zu schweren Verletzungen und letztlich zum Erstickungstod führen kann.

⚠ Vorsicht! Achten Sie darauf, dass die Kabel des Adapters nicht die Nutzung der Pedale und anderer Elemente im Fahrzeug stören!

Wenn Sie den Adapter im Auto verwenden, bringen Sie die zugehörigen Kabel so an, dass die Fußsteuerungen (Brems-, Kupplungs-, Gaspedal) und die Handsteuerungen (Schalthebel, Lenkrad) nicht behindert werden. Dies könnte das Fahren beeinträchtigen und gefährden. Für den Fall, dass Sie den Adapter während der Fahrt nicht benutzen, empfiehlt Kensington, ihn an einem sicheren Ort, beispielsweise dem Handschuhfach, zu verstauen. Wenn Sie den Adapter während der Fahrt verwenden, stellen Sie sicher, dass der Adapter ausreichend weit von den Pedalen, vom Schalthebel und vom Lenkrad entfernt ist und sich auch nicht darin verfangen kann.

⚠ Vorsicht! Bei manchen Fahrzeugen kann es sein, dass der Anschluss im Auto nur dann aktiv ist, wenn der Zündschlüssel oder das Zündschloss in die Position Hilfsnetz (EIN) gebracht wird!

Lassen Sie ihr Fahrzeug nicht unbeaufsichtigt, wenn sich der Zündschlüssel oder das Zündschloss in der Position EIN befindet.

⚠ Vorsicht! Gehen Sie vorsichtig vor, wenn Sie den Zigarettenanzünder-Stecker aus der Steckdose entfernen.

Der Zigarettenanzünder kann heiß werden. Sie können sich Verbrennungen zuziehen oder brennbare Materialien entzünden. Lassen Sie den Zigarettenanzünder vollständig auskühlen und bewahren Sie ihn dann sicher auf.

Anschluss an einen Flugzeuganschluss

⚠ Vorsicht! An einen Flugzeuganschluss können Sie nur Geräte bis 75 Watt Dauerleistung anschließen!

Registrieren Ihres Kensington-Produkts

Registrieren Sie Ihr Kensington-Produkt online unter **www.kensington.com**.

Technischer Support

Alle registrierten Benutzer von Kensington-Produkten erhalten technische Unterstützung. Mit Ausnahme von Gesprächsgebühren bzw. eventuellen Ferngesprächsgebühren entstehen keine Kosten für die technische Unterstützung. Die Kontaktinformationen zur technischen Unterstützung sind der Rückseite dieser Bedienungsanleitung zu entnehmen.

Unterstützung über das Internet

Viele Probleme lassen sich bereits mithilfe der „Häufig gestellten Fragen" (Frequently Asked Questions, (FAQ)) im Unterstützungsbereich auf der Kensington-Website lösen: **www.support.kensington.com**.

Telefonische Unterstützung

Mit Ausnahme von eventuellen Ferngesprächsgebühren entstehen keine Kosten für die technische Unterstützung. Die Geschäftszeiten der telefonischen Unterstützung entnehmen Sie bitte unserer Website **www.kensington.com**. In Europa sind wir telefonisch für Sie da: von Montag bis Freitag zwischen 9:00 und 21:00 Uhr.

Beachten Sie hinsichtlich der telefonischen Kontaktaufnahme mit der technischen Unterstützung Folgendes:

- Benutzen Sie für Anrufe ein Telefon, von dem aus Sie Zugriff auf das Gerät haben.
- Bereiten Sie folgende Informationen vor:
  - Name, Anschrift, Telefonnummer
  - Bezeichnung des Kensington-Produkts
  - Hersteller und Modell des Computers
  - Systemsoftware und Version
  - Symptome des Problems und Ursachen

2 Jahre beschränkte Garantie

KENSINGTON COMPUTER PRODUCTS GROUP („KENSINGTON") garantiert nur dem ursprünglichen Käufer dieses Produkts, das bei einem von Kensington autorisierten Wiederverkäufer oder Distributor erworben wurde, für die Dauer von 2 Jahren ab dem Kaufdatum unter normalen Einsatz- und Wartungsbedingungen ein mängelfreies Produkt. Bitte bewahren Sie die Rechnung als Beleg für das Kaufdatum des ursprünglichen Käufers auf. Dies ist für eventuelle Garantieansprüche erforderlich. Die beschränkte Garantie wird nur gewährt, wenn das Produkt gemäß den dieser Garantie beigefügten Bedienungshinweisen verwendet wird. Diese beschränkte Garantie deckt keine Schäden ab, die auf Unfälle, Missbrauch, Anwendungsfehler oder Fahrlässigkeit zurückzuführen sind. Diese beschränkte Garantie ist nur gültig, wenn das Produkt mit den auf der Verpackung des Produkts angegebenen Geräten verwendet wird. Detaillierte Informationen finden Sie auf der Verpackung des Produkts. Sie können sich auch mit der technischen Unterstützung von KENSINGTON in Verbindung setzen. Diese beschränkte Garantie ist nicht übertragbar und gilt nicht für Käufer, die das Produkt von einem Wiederverkäufer oder Distributor, der nicht von Kensington autorisiert ist, erworben hat. Die trifft auch auf Internetauktionen zu, ist aber nicht darauf beschränkt. Diese Garantie betrifft nicht bestimmte Rechte, die Sie eventuell gemäß den gesetzlichen Vorschriften haben. Wenden Sie sich unter **www.support.kensington.com** an KENSINGTON oder rufen Sie eine der unten aufgeführten Telefonnummern des technischen Supports an, um Informationen zum Garantie-Service-Verfahren zu erhalten.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

ABGESEHEN VON DEN HIER BESCHRIEBENEN BESCHRÄNKTEN GARANTIELEISTUNGEN ÜBERNIMMT KENSINGTON IM RAHMEN DER GELTENDEN GESETZLICHEN BESTIMMUNGEN KEINERLEI WEITERE EXPLIZITE ODER IMPLIZITE HAFTUNG. DIES ERSTRECKT SICH AUCH AUF JEGLICHE HAFTUNG BEZÜGLICH DER HANDELBARKEIT UND/ODER DER EIGNUNG FÜR BESTIMMTE ZWECKE. IM RAHMEN JEGLICHER IMPLIZITER HAFTUNG, DIE DESSEN UNGEACHTET AUS GESETZLICHEN VORSCHRIFTEN BESTEHT, BESCHRÄNKEN SICH DIESE GARANTIELEISTUNGEN AUF DIE DAUER DIESER GARANTIE.

BESTIMMTE BUNDESSTAATEN/PROVINZEN LASSEN DIE BESCHRÄNKUNG HINSICHTLICH DES GEWÄHRLEISTUNGSZEITRAUMS NICHT ZU, SODASS DIE OBEN GENANNTEN EINSCHRÄNKUNGSKLAUSELN FÜR SIE MÖGLICHERWEISE NICHT RELEVANT SIND.

HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

IHRE RECHTE BESCHRÄNKEN SICH AUF DIE REPARATUR ODER DEN ERSATZ DIESES PRODUKTS IM LIEFERZUSTAND. KENSINGTON ÜBERNIMMT KEINE HAFTUNG FÜR JEGLICHE SPEZIELLE, BEILÄUFIG ENTSTANDENE ODER FOLGESCHÄDEN, INKLUSIVE, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF, ERTRAGSEINBUSSEN, GEWINNEINBUSSEN, EINSCHRÄNKUNGEN BEI DER VERWENDUNG DER SOFTWARE, VERLUST ODER WIEDERHERSTELLUNG VON DATEN, KOSTEN FÜR ERSATZEINRICHTUNGEN, AUSFALLZEITEN, SACHSCHÄDEN UND FORDERUNGEN DRITTER, INFOLGE VON U. A. AUS DER GARANTIE ERWACHSENDEN, VERTRAGLICHEN, GESETZLICHEN ODER SCHADENERSATZRECHTLICHEN WIEDERHERSTELLUNGSAN SPRÜCHEN. UNGEACHTET ANDERER BESCHRÄNKTER ODER PER GESETZ IMPLIZITER GARANTIEBESTIMMUNGEN ODER FÜR DEN FALL, DASS DIE BESCHRÄNKTE GEWÄHRLEISTUNG NICHT GILT, BESCHRÄNKT SICH DER HAFTUNGSUMFANG

VON KENSINGTON AUF DEN KAUFPREIS DES PRODUKTS. IN EINIGEN BUNDESSTAATEN/PROVINZEN IST DER AUSSCHLUSS ODER DIE BESCHRÄNKUNG VON BEILÄUFIG ENTSTANDENEN SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN NICHT ZULÄSSIG. IN DIESEM FALL GELTEN DIE DAVON BETROFFENEN EINSCHRÄNKUNGEN ODER AUSSCHLÜSSE NICHT. DIESE BESCHRÄNKTE GARANTIE GEWÄHRT IHNEN BESTIMMTE RECHTE; WEITERE ZUSÄTZLICHE RECHTE KÖNNEN ZWISCHEN BUNDESSTAATEN UND PROVINZEN ABWEICHEN.

Federal Communication Commission Interference Statement

Hinweis: Dieses Gerät erfüllt den Tests zufolge die Auflagen von digitalen Geräten der Klasse B entsprechend Part 15 der FCC-Vorschriften. Ziel dieser Vorschriften ist es, ungünstige Interferenzen in gebäudeinternen Installationen möglichst zu vermeiden. Das Gerät erzeugt, verwendet und sendet u. U. Funkfrequenzenergie. Bei unsachgemäßer Installation und Verwendung können Störungen auftreten. In Einzelfällen sind Störungen jedoch generell nicht auszuschließen. Sollte das Gerät ein- und ausgeschaltete Einrichtungen stören, sollte der Anwender eine oder mehrere der folgenden Gegenmaßnahmen vornehmen:

- Ausrichtungs- oder Ortsänderung der Empfangsantenne
- Entfernungsänderung zwischen Gerät und Empfänger
- Befragen des Händlers oder eines erfahrenen Funk-/TV-Technikers

FCC-Konformitätserklärung

Dieses Produkt erfüllt die Auflagen gemäß Part 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb erfolgt unter Einhaltung von zwei Bedingungen: (1) Das Gerät darf keine ungünstigen Interferenzen verursachen und (2) das Gerät muss alle eingehenden Interferenzen tolerieren, dies gilt auch für Interferenzen, die Betriebsstörungen verursachen. Gemäß Abschnitt 2.909 der FCC-Vorschriften ist die Kensington Computer Products Group, 333 Twin Dolphin Drive, 6th Floor, Redwood Shores, CA 94065, USA, für das Gerät verantwortlich.

ÄNDERUNGEN: Nicht ausdrücklich durch Kensington genehmigte Änderungen können die Betriebszulassung des Geräts gemäß den FCC-Vorschriften ungültig werden lassen und müssen unterbleiben.

GESCHIRMTE KABEL: Entsprechend den FCC-Vorschriften sind alle Verbindungen zu anderen Geräten mit einem Kensington-Gerät ausschließlich über die mitgelieferten geschirmten Kabel vorzunehmen.

Industry Canada Conformity Statement

Dieses digitale Gerät der Klasse [B] erfüllt die Auflagen des kanadischen ICES-003.

CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Kensington erklärt, dass dieses Produkt die wesentlichen Anforderungen und andere zutreffende Bestimmungen der geltenden EC-Vorschriften erfüllt.

Eine Kopie der Konformitätserklärung ist unter **www.support.kensington.com** erhältlich.

INFORMATIONEN FÜR EU-MITGLIEDSSTAATEN



Die Verwendung des Symbols gibt an, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden darf. Durch das Sicherstellen der korrekten Beseitigung dieses Produkts tragen Sie dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit von Menschen zu vermeiden, die anderenfalls bei ungeeigneter Beseitigung dieses Produkts hervorgerufen werden können. Detaillierte Informationen zur Wiederverwertung dieses Produkts erhalten Sie bei den örtlichen Behörden, bei dem für Ihren Wohnsitz zuständigen Wertstoffverwerter bzw. dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt erworben haben.

Kensington und ACCO sind registrierte Handelsmarken von ACCO Brands. „The Kensington Promise“ ist eine Dienstleistungsmarke von ACCO Brands. Alle anderen registrierten und nicht registrierten Handelsmarken sind Eigentum der jeweiligen Unternehmen.

© 2008 Kensington Computer Products Group, ein Bereich von ACCO Brands. Die unerlaubte Vervielfältigung, Duplizierung oder eine andere Form der Reproduktion von Inhalten hieraus ist ohne schriftliche Genehmigung durch die Kensington Technology Group untersagt. Alle Rechte vorbehalten. 4/04

NEDERLANDS

Algemene veiligheidsinformatie

⚠ Voorzichtigheid! Als u nalaat om de veiligheidsinformatie in deze handleiding te lezen en op te volgen vóórdat u deze adapter gebruikt, kan dit leiden tot ernstig of fataal letsel en schade aan eigendommen.

- Uw adapter is geen speelgoed. Houd hem buiten bereik van kinderen. Zorg ervoor dat iedereen die deze adapter gebruikt, ook deze handleiding leest en opvolgt.
- Uw adapter mag alleen worden gebruikt in combinatie met door Kensington goedgekeurde accessoires. Het gebruik van uw adapter in combinatie met andere niet-goedgekeurde accessoires kan leiden tot ernstig of fataal letsel en schade aan eigendommen.
- Gebruik uw adapter niet voor het voeden van een apparaat dat meer dan 90 watt continuvermogen vereist.
- Uw adapter is geschikt uitsluitend voor gebruik met notebookcomputers en met andere, met USB compatibele mobiele apparatuur. Het gebruik van uw adapter in combinatie met andere elektronische apparaten kan leiden tot ernstig of fataal letsel en schade aan eigendommen.
- Koppel de voedingskabel los van de adapter wanner deze niet in gebruik is, om letsel of schade aan eigendommen te voorkomen. Laat uw adapter niet onbeheerd achter terwijl deze in gebruik is.
- Tijdens gebruik kan uw adapter heet worden. Ter voorkoming van ernstig of fataal letsel en/of schade aan eigendommen dient u te zorgen voor ventilatie en dient u tijdens gebruik geen voorwerpen op of in de nabijheid van uw adapter te plaatsen.

- Houd uw adapter tijdens gebruik goed geventileerd, zodat de warmte die vrijkomt, kan worden afgevoerd. Handhaaf tijdens gebruik een afstand van minstens 5 cm van de bovenzijde en de zijkanten van uw adapter. Gebruik uw adapter nooit in een afgesloten of beperkte ruimte, zoals een handschoenenkastje, console of opbergvak van een vliegtuigstoel.
- Controleer bij gebruik van uw adapter regelmatig of de kabel voor de ingangsspanning stevig vastzit. Losse voedingskabels kunnen schadelijke hitte afgeven, die uw adapter of aangesloten notebookcomputer kunnen beschadigen.
- Gebruik uw adapter niet in de nabijheid van een warmtebron of warmeluchtopening, of in direct zonlicht. Uw adapter dient te worden gebruikt bij temperaturen tussen 10 en 27 graden Celsius.
- Houd uw adapter droog. Direct contact van uw adapter met vochtigheid kan leiden tot een elektrische schok met ernstig of fataal letsel en/of schade aan eigendommen als gevolg. Raadpleeg een erkend technicus voor een volledige, veilige beoordeling van eventueel hernieuwd gebruik van uw adapter nadat deze in direct contact met vochtigheid is geweest.
- Controleer uw adapter vóór gebruik op schade of slijtage. Wanneer u beschadiging opmerkt, dient u niet te proberen om uw adapter te gebruiken of te repareren. Raadpleeg een erkend technicus voor een volledige, veilige beoordeling.
- Uw adapter is niet bestemd voor onderhoud door de gebruiker. Probeer niet om zelf uw adapter te repareren of te wijzigen, en laat de inwendige en uitwendige onderdelen ervan ongemoeid. Als u dit toch doet, wordt de garantie nietig en kan dit leiden tot ernstig of fataal letsel en/of schade aan eigendommen.

⚠ Voorzichtigheid! De geselecteerde tip moet goed passen, zonder daarbij overbodige kracht te gebruiken om de tip in uw notebook te steken.

Aansluiten op de voedingspoort van een auto

⚠ Voorzichtigheid! Laat de motor van uw voertuig niet draaien in een garage of andere afgesloten ruimte!

Als u de motor van uw auto stationair laat draaien voor het voeden van uw notebook of een compatibel mobiel USB-apparaat dat u hebt aangesloten op uw adapter, of voor het opnieuw opladen van de accu van de auto, dient u dit alleen te doen in een goed geventileerde ruimte en op een afstand van andere afgesloten ruimten. Automobielen en recreatievoertuigen geven koolmonoxide af dat ernstig letsel of de dood kan veroorzaken als de motor van de auto draait in een garage of andere afgesloten ruimte, dan wel in de nabijheid van afgesloten ruimten.

⚠ Voorzichtigheid! Zorg ervoor dat de voedingskabel van uw adapter niet verward raakt met de besturingsorganen van uw voertuig!

Tijdens het rijden dient uw eerste prioriteit de veiligheid op de weg te zijn. Gedraag u in overeenstemming met de wet. Bij gebruik van uw adapter in uw voertuig dient u ervoor te zorgen dat de kabels op een dusdanige wijze zijn geplaatst dat deze het gebruik van de voetbesturingsorganen (rem-, koppelings- en gaspedaal) of handbesturingsorganen (versnellingspook, stuurwiel) niet hinderen, aangezien dat kan leiden tot de onveilige besturing van het voertuig. Wanneer u wel uw voertuig, maar niet uw adapter gebruikt, wordt u dringend aangeraden om uw adapter op een veilige plaats (bijv. het handschoenenkastje) op te bergen. Als uw adapter in gebruik is tijdens de besturing van uw voertuig, dient u ervoor te zorgen dat uw adapter op een veilige afstand van de besturingsorganen is geplaatst, en tijdens de besturing van het voertuig niet verward raakt met de besturingsorganen.

⚠ Voorzichtigheid! Mogelijk dient het contactsleuteltje/contactslot op de stand Auxiliary Power (AAN) te zetten om de voedingsbron van het voertuig te activeren!

Laat uw voertuig niet onbeheerd achter wanneer het contactsleuteltje/contactslot op AAN staat.

⚠ Voorzichtigheid! Wees voorzichtig bij het verwijderen van de aansluiting voor de sigarettenaansteker van uw voertuig uit de opening ervan.

Aansluiten op de voedingspoort van een vliegtuig

⚠ Voorzichtigheid! Uit een voedingspoort in een vliegtuig is slechts 75 watt continuvermogen beschikbaar!

Uw Kensington-product registreren

Registreer uw Kensington-product online op **www.kensington.com**.

Technische ondersteuning

Technische ondersteuning is beschikbaar voor alle geregistreerde gebruikers van Kensington-producten. Technische ondersteuning is gratis, met uitzondering van de kosten van interlokale of internationale telefoongesprekken (indien van toepassing). Contactinformatie voor technische ondersteuning treft u aan op de achterzijde van deze handleiding.

Ondersteuning via internet

Voor een antwoord op een eventueel probleem kunt u terecht in de sectie Frequently Asked Questions(FAQ) in het gedeelte Support van de Kensington-website: **www.support.kensington.com**.

Telefonische ondersteuning

Technische ondersteuning is gratis, met uitzondering van interlokale of internationale telefoongesprekken (indien van toepassing). Raadpleeg **www.kensington.com** voor openingstijden van de telefonische ondersteuning. In Europa is technische ondersteuning telefonisch beschikbaar van maandag tot en met vrijdag van 09:00 tot 21:00 uur.

Let bij het opbellen naar ondersteuning op het volgende:

- Als u opbelt, dient u tevens toegang tot uw computer te hebben
- Zorg ervoor dat u de volgende informatie bij de hand hebt:
  - Naam, adres en telefoonnummer
  - De naam van het Kensington-product
  - Merk en type computer
  - Systeemsoftware en versie
  - Symptomen van het probleem en de oorzaak ervan

Twee jaar beperkte garantie

KENSINGTON COMPUTER PRODUCTS GROUP ("KENSINGTON") garandeert uitsluitend de oorspronkelijke koper van dit product van een door Kensington erkende wederverkoper of distributeur gedurende twee jaar vanaf de aankoop van dit product op de volgende wijze dat het vrij is van defecten in materiaal en uitvoering. Bewaar uw aankoopbewijs als bewijs van de datum van aanschaf door de oorspronkelijke koper. U hebt het nodig voor elke service onder deze garantie. Voor de geldigheid van deze garantie moet het product zijn gehanteerd en gebruikt overeenkomstig de bij deze beperkte garantie behorende instructies. Deze beperkte garantie dekt niet eventuele schade als gevolg van een ongeluk, verkeerd of onjuist gebruik, of nalatigheid. Deze beperkte garantie is alleen geldig als het product wordt gebruikt in combinatie met de apparatuur die is aangegeven op de verpakking van het product. Lees de gegevens op de verpakking of neem contact op met Technische ondersteuning van KENSINGTON. Deze beperkte garantie is niet overdraagbaar en is niet van toepassing op een koper die het product heeft aangeschaft bij een niet door Kensington erkende wederverkoper of distributeur, inclusief, doch niet beperkt tot, aankopen op internetveilingsites. Deze garantie laat de eventuele andere wettelijke rechten die u van rechtswege geniet, onverlet. Neem voor de garantieprocedures contact op met KENSINGTON op **www.support.kensington.com** of via een van de onderstaande nummers voor technische ondersteuning.

AFWIJZING VAN GARANTIE

MET UITZONDERING VAN DE IN DIT DOCUMENT REEDS VERSTREKTE BEPERKTE GARANTIE EN BINNEN DE BEPERKINGEN VAN DE WET, WIJST KENSINGTON ALLE GARANTIES, EXPLICIET OF IMPLICIET, AF, INCLUSIEF ALLE GARANTIES TEN AANZIEN VAN VERKOOPBAARHEID EN/OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL. INZOVERRE DAT ENIGE IMPLICIETE GARANTIES TOCH VAN RECHTSWEGE BESTAAN, WORDEN DERGELIJKE GARANTIES BEPERKT TOT DE DUUR VAN DE ONDERHAVIGE GARANTIE.

BEPAALDE STATEN OF LANDEN STAAN GEEN BEPERKING TOE VAN DE DUUR VAN EEN IMPLICIETE GARANTIE, WAARDOOR DE BOVENSTAANDE BEPERKING MOGELIJK NIET OP U VAN TOEPASSING IS.

BEPERKING VAN AANSPRAKELIJKHEID

OP BASIS VAN HET BOVENSTAANDE HEBT U ALLEEN RECHT OP REPARATIE OF VERVANGING VAN DIT PRODUCT. KENSINGTON IS NIET AANSPRAKELIJK VOOR ENIGE BIJZONDERE, INCIDENTELE OF VERVOLGSCHADE, INCLUSIEF DOCH NIET BEPERKT TOT DERVING VAN INKOMSTEN, DERVING VAN WINSTEN, VERLIES VAN GEBRUIK VAN SOFTWARE, VERLIES OF HERSTEL VAN GEGEVENS, HUUR OF VERVANGING VAN APPARATUUR, UITVALTIJD, SCHADE AAN EIGENDOM EN CLAIMS VAN DERDEN, WELKE KUNNEN VOORTVLOEIEN UIT ENIGE THEORETISCHE BENADERING VAN HERSTEL, WAARONDER DIE MET BETREKKING TOT GARANTIE, CONTRACT, DE WET OF ONRECHTMATIGE DAAD. NIET TEGENSTAANDE DE GELDIGHEIDSDUUR VAN ENIGE BEPERKTE GARANTIE OF ENIGE GARANTIE OP BASIS VAN DE WET, OF INDIEN ENIGE BEPERKTE GARANTIE NIET VOLDOET AAN HAAR EIGENLIJKE DOEL, ZAL DE GEHELE AANSPRAKELIJKHEID VAN KENSINGTON NIMMER MEER BEDRAGEN DAN DE AANSCHAFPRIJS VAN DIT PRODUCT. IN BEPAALDE LANDEN EN STATEN IS DE UITSLUITING OF BEPERKING VAN INCIDENTELE OF VERVOLGSCHADE NIET TOEGESTAAN, WAARDOOR DE BOVENVERNOEMDE BEPERKING OF UITSLUITING MOGELIJK NIET OP U VAN TOEPASSING IS. DEZE BEPERKTE GARANTIE BIEDT U SPECIFIEKE WETTELIJKE RECHTEN, TERWIJL U TEVENS MOGELIJKE ANDERE RECHTEN GENIET, DIE VERSCHILLEN VAN LAND TOT LAND EN VAN REGIO TOT REGIO.

Federal Communications Commission Interference Statement (FCC-verklaring over interferentie)

Opmerking: dit apparaat is getest en in overeenstemming bevonden met de beperkingen van een digitaal apparaat van Klasse B, zulks ingevolge Deel 15 van de FCC-voorschriften. Deze beperkingen zijn ontwikkeld om een redelijke mate van bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie bij installatie in een huiselijke omgeving. Door deze apparatuur wordt radiofrequentie-energie voortgebracht en verbruikt, en kan dit type energie worden uitgestraald. Als de apparatuur niet volgens de instructies wordt geïnstalleerd en gebruikt, kan deze schadelijke radiostoring veroorzaken. Er is echter geen garantie dat de storing niet zal optreden in een specifieke configuratie. Als deze apparatuur schadelijke radio- of tv-storing veroorzaakt (u kunt dit controleren door de apparatuur uit en weer in te schakelen), probeert u het probleem te verhelpen door een of meer van de volgende maatregelen uit te voeren:

- Verplaats de ontvangstantenne of wijzig de richting ervan.
- Vergroot de afstand tussen het apparaat en de ontvanger.
- Neem contact op met de leverancier of een ervaren radio-/tv-technicus voor assistentie.

Federal Communication Commission Declaration of Conformity (FCC-verklaring van conformiteit)

Dit product voldoet aan de eisen van Deel 15 van de FCC-richtlijnen. Het gebruik is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden: (1) Het apparaat mag geen schadelijke radiostoring veroorzaken en (2) het apparaat moet alle ontvangen radiostoringen accepteren, inclusief radiostoring die de werking kan verstoren. Zoals bepaald in sectie 2.909 van de FCC-voorschriften ligt de verantwoordelijkheid voor dit apparaat bij Kensington Computer Products Group, 333 Twin Dolphin Drive, 6th Floor, Redwood Shores, CA 94065, VS.

WIJZIGINGEN: Wijzigingen die niet expliciet zijn goedgekeurd door Kensington, kunnen het recht van de gebruiker volgens de FCC-voorschriften om dit apparaat te bedienen, nietig maken en dienen dan ook niet te worden aangebracht.

AFGESCHERMDE KABELS: Volgens de FCC-voorschriften moet de aansluiting op apparatuur met behulp van een Kensington-invoerapparaat bestaan uit de meegeleverde afgeschermde kabel.

Industry Canada-conformiteitsverklaring

Dit digitale apparaat van Klasse [B] voldoet aan de Canadese norm ICES-003.

CE-VERKLARING VAN CONFORMITEIT

Kensington verklaart dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten en overige relevante bepalingen van van toepassing zijnde EC-richtlijnen.

Een exemplaar van de conformiteitsverklaring is verkrijgbaar via **www.support.kensington.com**.

INFORMATIE UITSLUITEND VOOR LIDSTATEN VAN DE EU



Het gebruik van het pictogram geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Door dit product op de juiste wijze weg te werpen, helpt u mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid te voorkomen, die anders mogelijk worden veroorzaakt door een onjuiste afvalverwerking van dit product. Neem voor meer gedetailleerde informatie over het recyclen van dit product contact op met de afvalverwerking in uw woonplaats, de dienst voor verwerking van huishoudelijk afval of de winkel waar u dit product hebt aangeschaft.

Kensington en ACCO zijn gedeponeerde handelsmerken van ACCO Brands. The Kensington Promise is een servicemerk van ACCO Brands. Alle overige gedeponeerde en niet-gedeponeerde handelsmerken zijn eigendom van hun respectieve eigenaars.

© 2008 Kensington Computer Products Group, a division of ACCO Brands. Elke ongeautoriseerde vorm van kopiëren, dupliceren en reproductie anderszins is verboden als hiervoor geen schriftelijke toestemming is verleend door Kensington Computer Products Group. Alle rechten voorbehouden. 4/04

ITALIANO

Informazioni generali sulla sicurezza

⚠ Attenzione! La mancata lettura e osservanza delle informazioni sulla sicurezza fornite in questo manuale prima dell'installazione e utilizzo dell'alimentatore potrebbe causare lesioni gravi o fatali e/o danni materiali.

- L'alimentatore non è un giocattolo. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Assicurarsi che chiunque utilizzi il dispositivo legga e segua le istruzioni indicate nel presente manuale.
- L'alimentatore dovrebbe essere utilizzato esclusivamente con accessori approvati da Kensington. Il suo utilizzo insieme ad accessori non approvati potrebbe causare lesioni gravi o fatali e/o danni materiali.
- Non tentare mai di utilizzare l'alimentatore per fornire corrente a un dispositivo che richiede più di 90 Watt di corrente continua.
- L'alimentatore è adatto per l'uso solo con notebook e con altri dispositivi mobili compatibili USB. Il suo utilizzo insieme ad altri dispositivi elettronici potrebbe causare lesioni gravi o fatali e/o danni materiali.
- Per evitare lesioni o danneggiamenti, scollegare l'alimentatore dall'alimentazione in ingresso quando non è in uso. Non lasciare l'adattatore incustodito quando è in funzione.
- Durante l'utilizzo l'alimentatore può surriscaldarsi. Per prevenire lesioni gravi o fatali e/o danni materiali, garantire un'adeguata ventilazione e non collocare oggetti sopra o intorno l'alimentatore durante il suo utilizzo.
- Per dissipare il calore generato dal funzionamento dell'alimentatore, mantenerlo sempre ben ventilato. Durante il funzionamento lasciare almeno 5 cm di spazio attorno e sopra l'alimentatore. Non utilizzare mai l'alimentatore tenendolo chiuso o poggiato all'interno del cruscotto dell'auto, in una console o nella tasca della poltrona dell'aereo.
- Durante l'utilizzo dell'alimentatore controllare regolarmente che il cavo dell'alimentazione in ingresso sia collegato saldamente. I contatti allentati possono causare un surriscaldamento dannoso per l'alimentatore o il notebook collegato.
- Non utilizzare l'alimentatore vicino a fonti di calore, termoventilatori e non esporlo ai raggi solari diretti. Questo dispositivo dovrebbe essere utilizzato con temperature comprese tra 10 e 27° C.
- Tenere l'alimentatore all'asciutto. Il contatto diretto dell'alimentatore con l'umidità potrebbe causare scosse elettriche con conseguenti lesioni gravi o fatali e/o danni materiali. In caso di esposizione a umidità diretta consultare un tecnico qualificato per una valutazione completa prima di riprendere a utilizzare il dispositivo.
- Prima dell'uso controllare che l'alimentatore e i cavi non presentino punti danneggiati. In caso contrario, non utilizzare o tentare di riparare l'alimentatore e/o i cavi. Consultare un tecnico qualificato per una valutazione completa.
- L'alimentatore non può essere riparato dall'utente. Non tentare di modificare, riparare o manomettere i componenti esterni o interni dell'alimentatore. L'eventuale manomissione di tali componenti comporta l'annullamento della garanzia e potrebbe causare lesioni gravi o fatali e/o danni materiali.

⚠ Attenzione! Lo spinotto scelto deve adattarsi comodamente, senza richiedere l'utilizzo di troppa forza per inserirlo nel notebook.

Collegamento alla porta di alimentazione di un veicolo

⚠ Attenzione! Non mettere in moto il veicolo all'interno di un garage o in altri luoghi chiusi.

Se si mette in moto il veicolo per alimentare il notebook o un dispositivo compatibile USB collegato all'alimentatore o al fine di ricaricare la batteria del veicolo stesso, eseguire tale operazione in una zona ben ventilata e lontano da aree chiuse. I veicoli leggeri e pesanti emettono ossido di carbonio che può causare gravi danni alla salute e perfino il decesso qualora il motore del veicolo venga acceso in un garage o all'interno o in prossimità di aree chiuse.

⚠ Attenzione! Verificare che i cavi dell'alimentatore non si impiglino ai comandi di guida del veicolo!

Durante l'uso dell'alimentatore all'interno del veicolo, assicurarsi di posizionare i cavi in modo da non ostacolare l'uso dei comandi a pedale (freno, frizione, acceleratore) o dei comandi manuali (cambio, volante) per evitare

di trovarsi in situazioni di guida non sicura. Quando si utilizza il veicolo ma non l'alimentatore, Kensington raccomanda di riporlo accuratamente in un luogo sicuro, ad esempio nel cruscotto. Se invece viene utilizzato, sincerarsi di tenerlo a una distanza adeguata dai comandi di guida verificando che né l'alimentatore né i cavi possano impigliarsi ai comandi di guida.

⚠ Attenzione! La chiave o l'interruttore di avviamento potrebbero essere necessari per passare alla modalità (ON) dell'alimentatore secondario al fine di attivare la porta di alimentazione del veicolo!

Non lasciare il veicolo incustodito quando È IN FUNZIONE la chiave o l'interruttore di avviamento.

⚠ Attenzione! Rimuovere l'accendisigari dall'apposita presa con cautela.

L'accendisigari potrebbe essere caldo e provocare scottature cutanee o incendiare materiali infiammabili. Lasciare raffreddare l'accendisigari prima di riporlo in un luogo sicuro.

Collegamento alla porta di alimentazione di un aereo

⚠ Attenzione! Sono disponibili solo 75 Watt di corrente continua da una porta di alimentazione di un aereo.

Registrazione del prodotto Kensington acquistato

Effettuare la registrazione in linea del prodotto Kensington acquistato sul sito **www.kensington.com**.

Supporto tecnico

Per tutti gli utenti registrati dei prodotti Kensington è disponibile il supporto tecnico. Il servizio è gratuito salvo il costo della telefonata e l'addebito delle tariffe telefoniche interurbane, ove applicabili. Sul retro di queste istruzioni sono riportate le informazioni per contattare il servizio di supporto tecnico.

Supporto Web

La soluzione al proprio problema potrebbe essere elencata nella sezione Frequently Asked .Questions (FAQs) dell'area Support del sito Web di Kensington **www.support.kensington.com**.

Supporto telefonico

Il servizio è gratuito salvo l'addebito delle tariffe telefoniche interurbane, ove applicabili. Visitare **www.kensington.com** per consultare gli orari del servizio di supporto telefonico. In Europa il supporto tecnico è disponibile telefonicamente dal lunedì al venerdì, dalle 09.00 alle 21.00.

Tenere presente quanto riportato di seguito.

- Chiamare da un telefono vicino al dispositivo.
- Prepararsi a fornire le informazioni seguenti:
  - nome, indirizzo e numero di telefono;
  - nome del prodotto Kensington;
  - sistema operativo e versione
  - sintomi e causa del problema.

Garanzia limitata di due anni

KENSINGTON COMPUTER PRODUCTS GROUP ("KENSINGTON") garantisce solo all'utente che ha originariamente acquistato il presente prodotto presso un rivenditore autorizzato o un distributore Kensington che il prodotto stesso è esente da difetti nei materiali e da errori umani in situazioni di uso normale per due anni dalla data di acquisto. Conservare lo scontrino come prova della data di acquisto da parte dell'acquirente originale, da utilizzare per qualsiasi servizio di garanzia. Per la validità della garanzia limitata è necessario che il prodotto sia stato maneggiato e utilizzato nelle modalità indicate nelle istruzioni accluse. La presente garanzia limitata non copre eventuali danni dovuti a incidenti, uso errato o improprio o negligenza. La garanzia limitata è valida solo se il prodotto viene utilizzato con le apparecchiature specificate sulla confezione. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle indicazioni riportate sulla confezione o contattare il servizio di supporto tecnico KENSINGTON. La presente garanzia limitata non è trasferibile né applicabile ai prodotti acquistati da un rivenditore o distributore non autorizzato da Kensington, inclusi in via esemplificativa i siti di aste su Internet. Questa garanzia non ha effetto su eventuali altri diritti derivanti dalla legge in vigore. Contattare KENSINGTON visitando il sito **www.support.kensington.com** o telefonando a uno dei numeri di supporto tecnico elencati di seguito per le procedure relative al servizio di garanzia.

ESCLUSIONE DI GARANZIA

TRANNE PER LA GARANZIA LIMITATA QUI FORNITA, NELLA MISURA CONSENTITA DALLA LEGGE KENSINGTON ESCLUDE TUTTE LE GARANZIE, ESPRESSE O IMPLICITE, COMPRESE TUTTE LE GARANZIE DI COMMERCIABILITÀ E/O IDONEITÀ A SCOPI PARTICOLARI. NEL CASO IN CUI LA LEGGE IN VIGORE IMPONGA GARANZIE IMPLICITE, TALI GARANZIE SONO LIMITATE ALLA DURATA DELLA PRESENTE GARANZIA.

ALCUNE GIURISDIZIONI NON CONSENTONO LIMITAZIONI SULLA DURATA DI UNA GARANZIA IMPLICITA, QUINDI È POSSIBILE CHE LE SUDDETTE LIMITAZIONI NON SIANO APPLICABILI AL PROPRIO PAESE.

LIMITI DI RESPONSABILITÀ

LA RIPARAZIONE O LA SOSTITUZIONE DEL PRODOTTO NEI TERMINI QUI DESCRITTI È L'UNICO ED ESCLUSIVO RIMEDIO DISPONIBILE PER IL CLIENTE. KENSINGTON NON SARÀ RESPONSABILE IN CASO DI DANNI PARTICOLARI, INCIDENTALI O INDIRETTI, COMPRESI, MA NON SOLO, PERDITA DI GUADAGNI O PROFITTI, MANCATO UTILIZZO DEL SOFTWARE, PERDITA O RECUPERO DI DATI, NOLEGGIO DI ATTREZZATURE SOSTITUTIVE, TEMPO DI INATTIVITÀ, DANNI A PROPRIETÀ E RICHIESTE DI INDENNIZZO DA PARTE DI TERZI DERIVANTI DA QUALSIASI IPOTESI DI RECUPERO, COMPRESI GARANZIA, CONTRATTO, REGOLAMENTI O ATTI ILLECITI. A PRESCINDERE DAI TERMINI DI QUALSIASI GARANZIA LIMITATA O IMPLICITA PER LEGGE, O NEL CASO IN CUI UNA GARANZIA LIMITATA NON SODDISFI IL PROPRIO SCOPO ESSENZIALE, LA RESPONSABILITÀ DI KENSINGTON NON SARÀ MAI SUPERIORE AL PREZZO DI ACQUISTO DEL PRODOTTO. ALCUNE GIURISDIZIONI NON CONSENTONO L'ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ PER DANNI INCIDENTALI O INDIRETTI, QUINDI È POSSIBILE CHE LA SUDDETTA LIMITAZIONE O ESCLUSIONE NON SIA APPLICABILE AL PROPRIO PAESE. QUESTA GARANZIA LIMITATA CONFERISCE AL CLIENTE DIRITTI LEGALI SPECIFICI. È POSSIBILE GODERE ANCHE DI ALTRI DIRITTI, VARIABILI A SECONDA DELLA GIURISDIZIONE.

Avviso sulle interferenze della Federal Communication Commission (FCC)

Nota: questo apparecchio è stato sottoposto a test ed è risultato conforme ai limiti dei dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle norme FCC. Tali limiti sono progettati per fornire un'adeguata protezione da interferenze dannose in un ambiente residenziale. Questo dispositivo genera, utilizza e può emettere onde radio e, se non installato e utilizzato in conformità con le istruzioni, potrebbe causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Non è comunque garantito che tali interferenze non possano verificarsi con installazioni particolari. Se il dispositivo causa interferenze dannose alla ricezione dei programmi radiofonici o televisivi, che possono essere verificate spegnendolo e riaccendendolo, si consiglia di provare a eliminare l'interferenza adottando una o più misure indicate di seguito:

- cambiare l'orientamento o la posizione dell'antenna ricevente;
- allontanare il dispositivo dal ricevitore;
- contattare il rivenditore o un tecnico specializzato in sistemi radiotelevisivi.

Dichiarazione di conformità della Federal Communication Commission (FCC)

Il prodotto è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento del dispositivo è soggetto a due condizioni: (1) il dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) il dispositivo deve accettare eventuali interferenze in ricezione, incluse quelle che potrebbero causarne un funzionamento indesiderato. Come stabilito dalla Sezione 2.909 delle norme FCC, la parte responsabile di questo dispositivo è Kensington Computer Products Group, 333 Twin Dolphin Drive, 6th Floor, Redwood Shores, CA 94065, USA.

MODIFICHE: qualsiasi modifica non espressamente approvata da Kensington può invalidare il diritto del cliente all'utilizzo del dispositivo in conformità con le norme FCC e non deve essere apportata.

CAVI SCHERMATI: per la conformità ai requisiti FCC, tutte le connessioni ad apparecchiature che utilizzino una periferica di input Kensington devono essere effettuate utilizzando esclusivamente i cavi schermati acclusi.

Dichiarazione di conformità IC

Questa apparecchiatura digitale di Classe [B] è conforme alla normativa canadese ICES-003.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Kensington dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle disposizioni delle "direttive CE applicabili".

Per una copia della Dichiarazione di conformità, andare all'URL **www.support.kensington.com**.

INFORMAZIONI SOLO PER GLI UTENTI IN STATI MEMBRI DELL'UNIONE EUROPEA



L'uso di questo simbolo indica che il prodotto non può essere trattato come rifiuto domestico. Garantendo un corretto smaltimento di questo prodotto si contribuisce a evitare potenziali danni all'ambiente e alla salute, che potrebbero altrimenti essere causati dallo smaltimento errato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, rivolgersi all'apposito ufficio locale, al servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o al negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

Kensington e ACCO sono marchi commerciali registrati da ACCO Brands. La Promessa Kensington è un marchio di servizio di ACCO Brands. Tutti gli altri marchi, registrati e non registrati, sono di proprietà dei rispettivi produttori.

© 2008 Kensington Computer Products Group, una divisione di ACCO Brands. È vietata la copia, la duplicazione o qualsiasi altra forma non autorizzata di riproduzione del contenuto del presente documento senza previo consenso scritto di Kensington Computer Products Group. Tutti i diritti riservati. 4/04

ESPAÑOL

Información general de seguridad

⚠ Precaución: si no lee ni sigue la información de seguridad indicada en el presente manual antes de instalar y utilizar el adaptador, podrían producirse lesiones graves o mortales, o daños materiales.

- El adaptador no es ningún juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños. Asegúrese de que todas las personas que utilizan el adaptador han leído el manual de instrucciones y siguen sus indicaciones.
- El adaptador deberá usarse únicamente con accesorios aprobados por Kensington. El uso del adaptador con accesorios no aprobados podría ocasionar lesiones graves o mortales, o daños materiales.
- No utilice el adaptador para alimentar un dispositivo que requiera más de 90 vatios de corriente constante.
- El adaptador sólo sirve para ordenadores portátiles y otros dispositivos móviles compatibles con USB. El uso del adaptador con otro tipo de aparatos eléctricos podría ocasionar lesiones graves o mortales, o daños materiales.
- Para evitar lesiones o daños materiales, desconecte la corriente de entrada al adaptador cuando no lo esté utilizando. No utilice ni deje el adaptador sin vigilancia mientras esté funcionado.
- El adaptador podría calentarse durante su funcionamiento. Para evitar lesiones graves o mortales, o daños materiales, cerciórese de que el adaptador posee una buena ventilación y de que no hay ningún artículo encima o alrededor del mismo mientras lo utilice.
- A fin de dispersar el calor que genera el adaptador durante su funcionamiento, manténgalo bien ventilado. Mientras lo esté usando, asegúrese de que existe un espacio de unos 5cm en la parte superior y a los lados del adaptador. No use nunca el adaptador dentro de espacios cerrados o confinados, como guanteras, consolas o bolsillos de los asientos del avión.
- Durante su funcionamiento, compruebe frecuentemente que el cable de corriente de entrada está bien conectado. Las conexiones flojas pueden desprender un calor nocivo y deteriorar así el adaptador o portátil conectado.

ESPAÑOL

- No utilice el adaptador cerca de fuentes de calor o salidas de aire caliente, ni lo exponga a la luz directa del sol. El adaptador debe utilizarse a temperaturas que oscilen entre 10-27 grados Celsius.
- Mantenga el adaptador en un lugar seco. El contacto directo del adaptador con la humedad puede producir descargas eléctricas, con las consecuentes lesiones graves o fatales, o daños materiales. Si esto ocurre, póngase en contacto con un técnico especializado para que efectúe una comprobación de seguridad antes de volver a utilizar el adaptador.
- Observe el adaptador para detectar todo posible daño o deterioro cada vez que lo utilice. En caso de deterioro, no utilice ni intente reparar el adaptador o los cables usted mismo. Póngase en contacto con un técnico especializado para que efectúe una comprobación de seguridad.
- El adaptador no puede ser manipulado por cualquier usuario. No intente reparar, modificar o manipular los componentes internos o externos del adaptador. Si lo hace así, la garantía quedará anulada y podrían ocasionarse lesiones graves o mortales, o daños materiales.

⚠ Precaución: la punta seleccionada debe ajustarse perfectamente, pero no debe usar excesiva fuerza para insertarla en el portátil.

Conexión a un puerto de alimentación de vehículos

⚠ Precaución: no deje en marcha el motor del vehículo en un garaje u otro lugar cerrado

Si desea dejar en marcha el motor del vehículo mientras está estacionado a fin de alimentar el portátil o dispositivo móvil USB conectado al adaptador, o de cargar la batería del coche, hágalo únicamente en zonas con buena ventilación y alejadas de otros lugares cerrados. Los automóviles y vehículos recreativos desprenden monóxido de carbono. Este gas puede producir lesiones graves o la muerte si el motor del vehículo se deja en funcionamiento en un garaje u otro lugar cerrado o próximo a lugares cerrados.

⚠ Precaución: cerciórese de que los cables del adaptador no quedan enredados en los mandos de conducción del vehículo

Al utilizar el adaptador en el vehículo, asegúrese de que los cables están en una posición tal que no impida la utilización de los mandos de pie (frenos, embrague, acelerador) o los mandos de mano (caja de cambios, volante); de lo contrario, el funcionamiento del vehículo dejaría de ser seguro. Mientras conduce el vehículo, Kensington recomienda encarecidamente que guarde el adaptador en un lugar seguro, como la guantera, si no lo está utilizando. Si utiliza el adaptador mientras el vehículo está en marcha, cerciórese de que el adaptador se encuentra a una distancia segura con respecto a los mandos de conducción y que no corre peligro de enredarse con los mandos mientras conduce.

⚠ Precaución: es posible que la llave de arranque/ interruptor deba estar en la posición auxiliar de encendido para que funcione el puerto del vehículo.

No deje el vehículo sin vigilancia mientras la llave de arranque/ interruptor esté en la posición de encendido.

⚠ Precaución: tenga cuidado al extraer el conector de mechero del vehículo de la toma.

Es posible que esté caliente y podría quemarlo o inflamar los materiales inflamables. Deje que el mechero se enfríe totalmente antes de guardarlo en un lugar seguro.

Conexión a un puerto de alimentación de aviones

⚠ Precaución: el puerto de alimentación de aviones sólo suministra 75 vatios de corriente constante.

Registro del producto Kensington

Registre su producto Kensington en línea en **www.kensington.com**.

Asistencia técnica

Existe asistencia técnica para todos los usuarios registrados de los productos de Kensington. La asistencia técnica se presta de forma gratuita, excepto por la tarifa telefónica y los costes de llamada de larga distancia, si corresponde. Puede encontrar la información de contacto para asistencia técnica en el reverso del manual.

Asistencia en la Web

Es posible que encuentre la solución a su problema en la sección de preguntas más frecuentes del área de asistencia técnica (Support) del sitio web de Kensington: **www.support.kensington.com**.

Asistencia telefónica

La asistencia técnica es gratuita, a menos que se realicen llamadas de larga distancia. Visite **www.kensington.com** para conocer las horas de atención. En Europa podrá disfrutar de asistencia técnica telefónica de lunes a viernes de 09:00 a 21:00.

Tenga esto siempre presente al llamar a asistencia técnica:

- Llame desde un teléfono que le permita acceder al dispositivo
- Tenga la siguiente información a mano:
  - Nombre, dirección y número de teléfono
  - El nombre del producto de Kensington
  - Marca y modelo del ordenador
  - El software y la versión del sistema
  - Síntomas del problema y cómo se produjeron

Garantía limitada de dos años

KENSINGTON COMPUTER PRODUCTS GROUP ("KENSINGTON") garantiza el producto únicamente a aquellas personas que hayan comprado el mismo directamente a un vendedor o distribuidor autorizado por Kensington contra todo defecto de material o de fabricación en circunstancias normales de uso y de mantenimiento durante dos años a partir de la fecha de compra original. Guarde el certificado de compra, que sirve de prueba de la fecha de compra por el comprador original. Lo necesitará para cualquier servicio cubierto por la garantía. Para hacer valer la garantía limitada, el producto deberá haber sido manejado y utilizado conforme a las instrucciones que acompañan este documento. La presente garantía limitada no cubre ningún daño debido a un accidente, uso incorrecto, abuso o negligencia. La garantía limitada sólo será válida si se utiliza el producto en el equipo especificado en el embalaje del producto. Compruebe esta información en el embalaje o llame a asistencia técnica de KENSINGTON. La presente garantía limitada no es transferible y no se aplica a ningún comprador que haya comprador el producto a un vendedor o distribuidor no autorizado por Kensington. Ello incluye sin limitación alguna las compras en los sitios de subasta de Internet. Dicha garantía no afecta a ningún otro derecho legal contemplado por las legislaciones. Póngase en contacto con KENSINGTON en **www.support.kensington.com** o en alguno de los números de asistencia técnica señalados para conocer los procedimientos del servicio de garantía.

RENUNCIA A LA GARANTÍA

SALVO EN LO ESPECIFICADO EN LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA Y EN LA MEDIDA DE LO PERMITIDO POR LA LEY, KENSINGTON RENUNCIA A TODA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA TODA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO. NO OBSTANTE Y EN LA MEDIDA EN QUE LA LEGISLACIÓN EXIJA LA EXISTENCIA DE ALGUNA GARANTÍA IMPLÍCITA, ÉSTA QUEDARÁ LIMITADA A LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA.

ALGUNOS ESTADOS O PAÍSES NO PERMITEN LIMITACIONES SOBRE LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, POR LO CUAL LA LIMITACIÓN ARRIBA MENCIONADA NO SERÁ APLICABLE EN DICHO ESTADO O PAÍS.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

EL ÚNICO REMEDIO PROPORCIONADO AL USUARIO EN EL MARCO DE LA PRESENTE GARANTÍA SERÁ LA REPARACIÓN O LA SUSTITUCIÓN DEL PRODUCTO. KENSINGTON NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, FORTUITO O CONSECUENTE, INCLUIDOS SIN LÍMITE ALGUNO PÉRDIDAS DE INGRESOS, PÉRDIDAS DE BENEFICIOS COMERCIALES, IMPOSIBILIDAD DE UTILIZAR EL SOFTWARE, PÉRDIDA O RECUPERACIÓN DE DATOS, ALQUILER O SUSTITUCIÓN DEL EQUIPO, INTERRUPCIÓN DEL TRABAJO, DAÑOS MATERIALES NI DE RECLAMACIONES DE TERCEROS SOBRE CUALQUIER BASE JURÍDICA DE REPARACIÓN DE DAÑOS, COMO GARANTÍA, CONTRATO, DISPOSICIÓN LEGAL O ACTO ILÍCITO. A PESAR DE LOS TÉRMINOS DE TODA GARANTÍA LIMITADA O GARANTÍA IMPLÍCITA CONTEMPLADA POR LA LEY, O EN EL CASO DE QUE LA GARANTÍA LIMITADA NO RESPONDA A SU PROPÓSITO ESENCIAL, LA RESPONSABILIDAD DE KENSINGTON NO SUPERARÁ EN NINGÚN CASO EL PRECIO DE COMPRA DEL PRESENTE PRODUCTO. ALGUNOS ESTADOS O PAÍSES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS FORTUITOS O CONSECUENTES, EN CUYO CASO LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ARRIBA MENCIONADA NO SERÁ APLICABLE EN DICHO PAÍS O ESTADO. ESTA GARANTÍA LIMITADA LE CONCEDE DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y ES POSIBLE QUE POSEA TAMBIÉN OTROS DERECHOS, QUE PODRÁN VARIAR SEGÚN EL ESTADO Y EL PAÍS.

Declaración relativa a interferencias de de la Comisión Federal de Comunicaciones

Nota: tras la realización de las pruebas pertinentes, se ha comprobado que el presente equipo respeta los límites exigidos a un dispositivo digital de Clase B, conforme al título 15 de la normativa de la Comisión Federal de Comunicaciones de EE. UU. (FCC). Estos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable contra interferencias nocivas en instalaciones residenciales. El equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza con arreglo a las instrucciones, puede ocasionar interferencias nocivas en las comunicaciones de radio. Aun así, no existe garantía alguna de que no se producirán interferencias en una instalación determinada. Si el equipo provoca interferencias nocivas en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, se señala al usuario que puede intentar corregir la interferencia tomando alguna de las siguientes medidas:

- Vuelva a orientar o a ubicar la antena receptora
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor
- Pida ayuda a su distribuidor o a un técnico de radio o televisión

Declaración de conformidad de la Comisión Federal de Comunicaciones

Este producto cumple con el título 15 de la normativa de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a dos condiciones: 1) El dispositivo no debe causar interferencias nocivas y 2) el dispositivo debe aceptar toda interferencia recibida, incluidas las interferencias que podrían ocasionar un funcionamiento no deseado. A tenor de lo expuesto en el apartado 2.909 de la normativa de la FCC, la responsabilidad del presente dispositivo corresponde a Kensington Computer Products Group, 333 Twin Dolphin Drive, 6th Floor, Redwood Shores, CA 94065, EE. UU.

MODIFICACIONES: toda modificación no aprobada expresamente por Kensington puede invalidar la autoridad del usuario para manejar el dispositivo según lo especificado en las reglamentaciones de la FCC y por ello no deberá realizarse.

CABLES APANTALLADOS: con el fin de cumplir los requisitos de la FCC, todas las conexiones a equipos por medio de un dispositivo de entrada de Kensington deben realizarse utilizando únicamente el cable apantallado suministrado.

Declaración de conformidad de Industry Canada

Este aparato digital de Clase B cumple la ICES-003 canadiense.

DECLARACIÓN DE CUMPLIMIENTO DE LA CE

Kensington declara que el presente producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de las directivas aplicables de la CE.

Podrá obtener una copia de la declaración de conformidad en **www.support.kensington.com**.

INFORMACIÓN PARA LOS ESTADOS MIEMBROS DE LA UNIÓN EUROPEA



La utilización del símbolo indica que el producto no se puede eliminar como cualquier otro residuo doméstico. Si garantiza la eliminación correcta del producto, contribuirá a prevenir eventuales consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, las cuales podrían ser ocasionadas por la eliminación inadecuada del producto. Para obtener más información acerca del reciclaje del producto, póngase en contacto con las autoridades locales, el servicio de recogida de basuras o el establecimiento donde adquirió el producto.

Kensington y ACCO son marcas comerciales registradas de ACCO Brands Corporation. The Kensington Promise es una marca de servicios de ACCO Brands Corporation. El resto de marcas comerciales, registradas y sin registrar, son propiedad de sus respectivos propietarios.

© 2008 Kensington Computer Products Group, división de ACCO Brands. Queda prohibida la copia, duplicación u otro tipo de reproducción no autorizado del contenido a que se refiere el presente documento sin la previa autorización escrita de Kensington Computer Products Group. Reservados todos los derechos. 4/04

ESPAÑOL

Garancia és biztonsági információ

⚠ Általános biztonsági információ Figyelem! Ha nem olvassa el a Használati útmutatót a tápegység használata és telepítése előtt, akkor súlyos vagy végzetes sérülés és/vagy anyagi kár lehet a következmény.

- A tápegység nem játékszer. Tartsa távol gyermekektől. Győződjön meg arról, hogy a tápegység minden felhasználója elolvassa és be is tartja a Használati útmutatót.
- A tápegységet csak a Kensington által jóváhagyott kiegészítőkkel szabad használni. Ha a tápegységet nem jóváhagyott kiegészítőkkel használja, súlyos vagy végzetes sérülés és/vagy anyagi kár lehet a következmény.
- Ne használja a tápegységet olyan készülékekkel, amelyek 90 W folyamatos teljesítménynél többet igényelnek.
- A tápegység csak notebook számítógépekhez és más USB-kompatibilis eszközökhöz alkalmazható. Ha a tápegységet más elektronikus készülékekkel használja, súlyos vagy végzetes sérülés és/vagy anyagi kár lehet a következmény.
- Az esetleges anyagi kár megakadályozása érdekében húzza ki a tápegységet az áramforrásból, amikor nincs használatban.
- A tápegység felmelegedhet használat közben. A súlyos vagy végzetes sérülés és/vagy anyagi kár elkerülése érdekében biztosítson megfelelő szellőzést, és ne helyezzen tárgyakat a tápegységre vagy a tápegység köré annak használata közben.
- A használat során keletkező hő elvezetéséhez biztosítson kellő szellőzést. Legalább 5 cm területet hagyjon szabadon a tápegység mellett és felett használat közben. Soha ne használja a tápegységet zárt vagy szűk helyen, mint például kesztyűtartó vagy a repülőgépek ülései mögött lévő zseb.
- A tápegység használata közben rendszeresen ellenőrizze, hogy a bemenő tápkábel szorosan csatlakozik-e. A laza tápkábel káros hőt fejleszthet, ami tönkreteheti a tápegységet vagy a csatlakoztatott notebook számítógépet.
- Ne helyezze a tápegységet hőforrás, fűtés közelébe vagy közvetlen napfényre. A tápegységet 10–27° Celsius hőmérsékleten kell használni.
- A tápegységet tartsa szárazon. A tápegység nedvességgel való közvetlen érintkezése áramütéshez vezethet, aminek súlyos vagy végzetes sérülés és/vagy anyagi kár lehet a következménye. Ha a tápegység közvetlenül érintkezett nedvességgel, kérje műszaki szakember segítségét annak meghatározásához, hogy az eszközök biztonságosan használhatók-e.
- Használat előtt ellenőrizze, hogy a tápegység és a kábelek nem sérültek-e. Ha sérülést észlel, ne próbálja használni vagy megjavítani a tápegységet és/vagy a kábeleket. Kérje műszaki szakember segítségét a teljes körű biztonsági vizsgálathoz.
- A tápegység a felhasználó által nem javítható. Ne próbálja módosítani, megjavítani vagy manipulálni a tápegység külső vagy belső alkatrészeit. Ezzel érvénytelenné válik a garancia, és súlyos vagy végzetes sérülés és/vagy anyagi kár lehet a következmény.

⚠ Figyelem! A kiválasztott csatlakozónak szorosan kell illeszkednie, de ne használjon túlzott erőt az érintkezőnek a notebookba való bedugására.

Jármű áramellátó portjához való csatlakoztatás

⚠ Figyelem! Ne járassa a jármű motorját garázsban vagy más zárt térben!

Ha a tápegységhez csatlakoztatott notebook vagy kompatibilis USB mobil eszköz működtetése vagy a jármű akkumulátorának feltöltése céljából a motort álló helyzetben járatja, azt csak jól szellőző és semmiképp sem zárt helyen végezze. A gépkocsik és lakóautók szén-monoxidot bocsátanak ki, amely súlyos sérülést vagy halált okozhat, ha a jármű motorja garázsban vagy más zárt térben, illetve azok közelében jár.

⚠ Figyelem! Ügyeljen rá, hogy a tápegység kábelei ne akadjanak bele a jármű kezelőszerveibe!

A tápegység járműben való használatakor ügyeljen arra, hogy a kábelek ne gabalyodjanak bele a pedálokba, a váltóba és a kormányba, különben a jármű vezetése veszélyessé válhat. A Kensington nyomatékosan javasolja, hogy a jármű vezetése közben a használaton kívül lévő tápegységet helyezze biztonságos helyre, például a kesztyűtartóba. Ha vezetés közben használja a tápegységet, ügyeljen arra, hogy biztonságos távolságban legyen a gépjármű vezetésére szolgáló részektől, és ne gabalyodjon azokba bele.

⚠ Figyelem! Lehetséges, hogy a gyújtáskulcsot/kapcsolót BE állásba kell elforgatnia, hogy a jármĐ áramellátó portja aktív legyen!

A gyújtáskulcs/kapcsoló bekapcsolt állapotában ne hagyja őrizetlenül a járművét.

⚠ Figyelem! A szivargyújtó dugójának a foglalatából való kihúzásakor legyen óvatos.

Mert forró lehet, és megégetheti vele magát, vagy tűzveszélyes anyagokat gyújthat meg vele. Mielőtt biztonságos helyre tenné, hagyja a szivargyújtót teljesen kihűlni.

Repülőgép áramellátó portjához való csatlakoztatás

⚠ Figyelem! A repülőgép áramellátó portja csak 75 W folyamatos teljesítményt tud szolgáltatni!

Kensington-termékek regisztrálása

A Kensington-termékeket a következő webhelyen regisztrálhatja: **www.support.kensington.com**.

Műszaki támogatás

A műszaki támogatást a Kensington-termékek összes regisztrált felhasználója igénybe veheti. A műszaki támogatás a telefonhívás (és az esetleges távolsági hívás) díját leszámítva nem jár költséggel. A műszaki támogatást nyújtó részleg kapcsolattartási adatai a kézikönyv hátoldalán találhatók.

Webes támogatás

Elképzelhető, hogy a problémájára a megoldást megtalálja a „Gyakran feltett kérdések" című leírásban, amely a következő webhelyen található, a támogatást nyújtó részben: www.suport.kensington.com.

Telefonos támogatás

A technikai támogatás ingyenes, kivéve a távolsági hívásokkal kapcsolatban felmerülő költségeket. A nyitvatartási időpontokat a **www.kensington.com** webhelyen találja. Európában a technikai támogatás telefonon érhető el hétfőtől péntekig 9 és 21 óra között.

Az ügyfélszolgálat tárcsázása előtt gondoskodjon a következőkről:

- Olyan telefonkészüléket használjon, amelyről hozzáfér az eszközhöz.
- A következő adatokat kell megadnia:
  - Név, cím és telefonszám;
  - A Kensington-termék neve;
  - A számítógép gyártási adatai és típusa
  - Rendszerszoftver és verziószám
  - A problémára utaló jelek, illetve a problémát kiváltó tényezők.

2 évre szóló korlátozott garancia

A KENSINGTON COMPUTER PRODUCTS GROUP („KENSINGTON") csak a hivatalos Kensington viszonteladónál vagy képviseletnél beszerzett termék eredeti vásárlója felé biztosítja, hogy a vásárlás dátumától számított 2 éves időszakban normál használat és szerviz mellett a termék anyaga és kivitelezése szempontjából hibamentes lesz. Kérjük, őrizze meg az eredeti vevő vásárlásának dátumát bizonyító számlát. A garanciális szolgáltatásokhoz szüksége lesz rá. A korlátozott garancia csak akkor marad érvényes, ha a vásárló a garanciához mellékelt utasításokban előírtaknak megfelelően kezelte és használta a terméket. A korlátozott garanciavállalás a balesetből, helytelen használatból, rongálásból vagy gondatlanságból származó károkra nem terjed ki. Ez a korlátozott garancia csak akkor számít érvényesnek, ha a terméket a termék dobozán meghatározott berendezéssel együtt használják. A részletekért tekintse meg a termék dobozát, vagy forduljon a KENSINGTON műszaki támogatást nyújtó szakembereihez. Ezt a korlátozott garanciát nem lehet átadni és nem vonatkozik egyik olyan vevőre se, aki nem hivatalos Kensington viszonteladónál vagy képviseletnél, pl. internetes árveréssel foglalkozó oldalakon vette a terméket. Ez a jótállás nem befolyásolja a törvény által biztosított egyéb jogokat. A garanciális ügyintézés menetével kapcsolatban forduljon a KENSINGTON céghez a **www.support.kensington.com** címen vagy a lenti támogatási telefonszámok egyikén.

FELELŐSSÉG KIZÁRÁSA

AZ ITT BIZTOSÍTOTT KORLÁTOZOTT GARANCIÁT KIVÉVE A KENSINGTON A TÖRVÉNY ÁLTAL MEGENGEDETT MÉRTÉKBEN KIZÁR BÁRMINEMŰ EGYÉB KIFEJEZETT VAGY BELEÉRTETT GARANCIÁT, IDEÉRTVE AZ ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGRE ÉS/VAGY EGY ADOTT CÉLRA VALÓ MEGFELELÉSRE VONATKOZÓ GARANCIÁT. AMENNYIBEN A TÖRVÉNYEK MŰKÖDÉSE KÖVETKEZTÉBEN MÉGIS LÉTEZNEK BELEÉRTETT GARANCIÁK, A VÉLT GARANCIÁK ÉRVÉNYESÍTÉSÉRE LEHETŐSÉGET ADÓ TÖRVÉNYBŐL KÖVETKEZŐ GARANCIÁK A JÓTÁLLÁS IDŐTARTAMÁRA KORLÁTOZÓDNAK.

NÉHÁNY ÁLLAM/TARTOMÁNY NEM ENGEDÉLYEZI A BELEÉRTETT GARANCIÁK ÉRVÉNYESSÉGI IDEJÉNEK KORLÁTOZÁSÁT, EZÉRT ELKÉPZELHETŐ, HOGY A FENTI KORLÁTOZÁS ÖNRE NEM VONATKOZIK.

A FELELŐSSÉG KORLÁTOZÁSA

A VÁSÁRLÓ KIZÁRÓLAG AZ ITT MEGHATÁROZOTT JAVÍTÁSRA VAGY CSERÉRE JOGOSULT. A KENSINGTON SEMMILYEN SPECIÁLIS, VÉLETLENSZERŰ VAGY KÖVETKEZMÉNYES KÁRÉRT NEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET, KORLÁTOZÁS NÉLKÜL IDEÉRTVE A BEVÉTELI VESZTESÉGET, A PROFITVESZTESÉGET, A SZOFTVER HASZNÁLATÁBÓL, ADATVESZTÉSBŐL, AZ ADATOK HELYREÁLLÍTÁSÁBÓL, A CSEREBERENDEZÉS BÉRLÉSÉBŐL, A SZOLGÁLTATÁS SZÜNETELTETÉSÉBŐL SZÁRMAZÓ KÁROKAT, A BERENDEZÉST ÉRT KÁROKAT, ILLETVE HARMADIK FELEK BÁRMILYEN VISSZAÁLLÍTÁSI ELMÉLETBŐL SZÁRMAZÓ KÖVETELÉSEIT, IDEÉRTVE A GARANCIÁLIS, SZERZŐDÉSES, TÖRVÉNYEN ALAPULÓ VAGY SZERZŐDÉSEN KÍVÜLI KÖVETELÉSEKET. BÁRMINEMŰ KORLÁTOZOTT GARANCIA VAGY BÁRMILYEN TÖRVÉNY ÁLTAL VÉLELMEZETT GARANCIA IDŐTARTAMA, ILLETVE BÁRMINEMŰ KORLÁTOZOTT GARANCIA ALAPVETŐ CÉLJÁNAK KUDARCA ELLENÉRE A KENSINGTON SEMMILYEN KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT NEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET A TERMÉK VÉTELÁRÁT MEGHALADÓ MÉRTÉKBEN. NÉHÁNY ÁLLAM VAGY TARTOMÁNY NEM ENGEDÉLYEZI A VÉLETLENSZERŰ VAGY KÖVETKEZMÉNYES KÁROK KIZÁRÁSÁT VAGY KORLÁTOZÁSÁT, EZÉRT ELKÉPZELHETŐ, HOGY A FENTI KIZÁRÁS VAGY KORLÁTOZÁS ÖNRE NEM VONATKOZIK. A JELEN KORLÁTOZOTT GARANCIA MEGHATÁROZOTT JOGOKAT BIZTOSÍT ÖNNEK, EZENKÍVÜL A KÜLÖNBÖZŐ ÁLLAMOKTÓL VAGY TARTOMÁNYOKTÓL FÜGGŐEN EGYÉB JOGOKKAL IS RENDELKEZHET.

A Szövetségi Kommunikációs Bizottság rádiófrekvenciás interferenciára vonatkozó nyilatkozata

Megjegyzés: A berendezés tesztelése után megállapították, hogy a Szövetségi Kommunikációs Bizottság szabályainak 15. része szerint megfelel a B osztályú digitális eszközökre vonatkozó korlátozásnak. Ezek a korlátozások úgy lettek kialakítva, hogy megfelelő védelmet nyújtsanak a lakossági berendezésekből származó káros interferenciák ellen. A jelen berendezés rádiófrekvenciás energiát generál, használ és sugároz ki, ezért ha nem az előírásoknak megfelelően van telepítve és használva, súlyos interferenciát okozhat a rádiókommunikációban. Nincs rá garancia, hogy nem fordul elő interferencia egy adott berendezésben. Amennyiben a berendezés a rádiós vagy televíziós vételben káros interferenciát okoz (amit a berendezés ki- és bekapcsolásával lehet meghatározni), a felhasználó az alábbi módszerek alkalmazásával kísérletet tehet az interferencia megszüntetésére:

- A vételi antenna újratájolása vagy áthelyezése.
- A berendezés és a vételi egység közötti távolság növelése.
- Segítségkérés a kereskedőtől vagy egy tapasztalt rádió/ tévészerelő szakembertől.

A Szövetségi Kommunikációs Bizottság megfelelőségi nyilatkozata

A működtetésre két feltétel vonatkozik: (1) Ez az eszköz nem okoz káros interferenciát, illetve (2) az eszköznek el kell fogadnia a kapott interferenciát, ide értve azokat az

MAGYAR

interferenciákat is, amelyek nem megfelelő működést eredményezhetnek. Az FCC szabályok 2.909. részében meghatározottak szerint az eszközért a Kensington Products Group (333 Twin Dolphin Drive, 6th Floor, Redwood Shores, CA 94065, USA) vállal felelősséget.

MÓDOSÍTÁSOK: A Kensington által kifejezett formában jóvá nem hagyott módosítások hatására a felhasználó már nem az FCC szabályainak megfelelően működteti a készüléket, ezért az ilyen jellegű beavatkozások nem engedélyezettek.

ÁRNYÉKOLT KÁBELEK: Az FCC előírásainak teljesítése érdekében a Kensington típusú bemeneti eszközöket használó összes berendezés csatlakoztatásához kizárólag árnyékolt kábeleket szabad alkalmazni.

Kompatibilitási nyilatkozat (Industry Canada)

Ez a [B] osztályú digitális berendezés megfelel a kanadai ICES-003 szabványnak.

CE MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A Kensington vállalat kijelenti, hogy a termék megfelel az ide vonatkozó EC irányelvek alapvető követelményeinek és egyéb fontos rendelkezéseinek.

Európában a termékre vonatkozó megfelelőségi nyilatkozat másolatát a **www.support.kensington.com** webhelyen található Compliance Documentation (Megfelelőségi dokumentáció) hivatkozásra kattintva olvashatja el.

AZ EURÓPAI UNIÓ TAGORSZÁGAIBAN ÉRVÉNYES TUDNIVALÓK



A szimbólum használata azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Ha meggyőződik arról, hogy a termék leselejtezése megfelelő módon történik, segít megelőzni a helytelen leselejtezésből fakadó olyan esetleges következményeket, amelyek a környezetre és az emberi egészségre károsak lehetnek. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletes tudnivalókért forduljon a helyi városi hivatalhoz, a háztartási hulladékok leselejtezését végző szolgáltatóhoz, vagy keresse fel a terméket értékesítő üzletet.

A Kensington és az ACCO az ACCO Brands bejegyzett védjegye. A „Kensington Promise" az ACCO Brands védjegyoltalom alatt álló szolgáltatása. Az összes egyéb bejegyzett és nem bejegyzett védjegy a megfelelő tulajdonosok védjegye.

© 2008 Kensington Computer Products Group, az ACCO Brands egyik részlege. A tartalom jogosulatlan másolása, sokszorosítása vagy egyéb módon történő felhasználása a Kensington Computer Products Group írásos beleegyezése nélkül nem engedélyezett. Minden jog fenntartva. 4/04

ČEŠTINA

Obecné bezpečnostní pokyny

⚠ Upozornění! Nebudete-li se před použitím a instalací adaptéru řídit bezpečnostními pokyny v této příručce, můžete způsobit vážné nebo smrtelné poranění nebo poškození majetku.

- Adaptér není hračka. Chraňte jej před dětmi. Všechny osoby používající adaptér se musí řídit pokyny v této příručce.
- Adaptér používejte výhradně s příslušenstvím schváleným společností Kensington. Použijete-li adaptér s neschváleným příslušenstvím, může dojít k vážným nebo smrtelným zraněním nebo škodám na majetku.
- Nikdy se nesnažte adaptér používat k napájení zařízení, která vyžadují více než 90 W nepřetržitého napájení.
- Adaptér je vhodný pro použití pouze s notebooky nebo s jinými mobilními zařízeními s rozhraním USB. Použijete-li adaptér s jinými elektronickými zařízeními, může dojít k vážným nebo smrtelným zraněním nebo škodám na majetku.
- Aby nedošlo k možnému poranění či poškození majetku, odpojte adaptér od napájení, pokud jej nepoužíváte.
- Adaptér se může při provozu velmi zahřát. Aby nedošlo k vážnému či smrtelnému úrazu a škodám na majetku, zajistěte větrání a při použití nepokládejte na adaptér či do jeho blízkosti žádné předměty.
- Používejte adaptér na dobře větraném místě, aby byl zajištěn rozptyl tepla generovaného adaptérem. Při použití musí být okolo adaptéru prostor nejméně 5 cm. Adaptér nikdy nepoužívejte v omezeném prostoru, jako například v přihrádce na přístrojové desce nebo v kapse sedadla v letadle.
- Při používání adaptéru pravidelně kontrolujte správné zapojení napájecího kabelu. Uvolněné napájecí kabely mohou generovat škodlivé teplo, které může poškodit adaptér nebo připojený notebook.
- Nepoužívejte adaptér v blízkosti zdroje tepla ani na přímém slunci. Adaptér používejte v rozsahu teplot 10 – 27 °C.
- Udržujte adaptér v suchu. Přímý kontakt adaptéru s vlhkostí může znamenat elektrický šok a způsobit vážné či smrtelné poranění nebo škody na majetku. Pokud byl adaptér vystaven vlhkosti, před jeho dalším použitím se nejprve poraďte s kvalifikovaným technikem.
- Před použitím vždy nejprve zkontrolujte, zda nejsou kabely a adaptér jakkoli poškozeny či opotřebovány. Pokud zjistíte poškození adaptéru nebo kabelů, nepoužívejte je ani se je nesnažte opravovat. Nechte takový produkt prohlédnout kvalifikovaným technikem.
- Adaptér není možné opravovat uživatelem. Nepokoušejte se upravovat či opravovat žádné vnější a vnitřní součásti adaptéru. Znamenalo by to porušení záručních podmínek a mohlo by to vést k vážnému či smrtelnému úrazu nebo škodám na majetku.

⚠ Upozornění! Vybraná koncovka by měla těsně pasovat. K jejímu zapojování do notebooku byste však neměli vyvíjet nadměrnou sílu.

Připojení k napájecí zdířce vozidla

⚠ Upozornění! Nenechávejte motor vozidla spuštěný v garáži nebo v jiném uzavřeném prostoru!

Pokud necháváte běžet motor stojícího vozidla, abyste napájeli notebook nebo jiné mobilní zařízení s rozhraním USB

(zapojené do adaptéru) nebo abyste dobíjeli baterii, musí být vozidlo zaparkováno v dobře větraném prostoru a v bezpečné vzdálenosti od jiných uzavřených prostor. Automobily a rekreační vozidla produkují oxid uhelnatý, který, běží-li motor vozidla v garáži, v jiném uzavřeném prostoru nebo v blízkosti jiných uzavřených prostor, může způsobit vážné poranění nebo smrt.

⚠ Upozornění! Ujistěte se, že se kabel napájecího adaptéru nemůže připlést do ovladačů řízení vozidla!

Při používání napájecího adaptéru ve vozidle se ujistěte, že adaptér a jeho napájecí kabel jsou umístěny takovým způsobem, že nebudou překážet pedálům (brzda, spojka, plyn) nebo ručním ovladačům (řadicí páka, volant). Taková překážka může vést k nebezpečnému provozu vozidla. Pokud řídíte vozidlo a nepoužíváte adaptér, společnost Kensington doporučuje, abyste adaptér uložili na bezpečném místě, například v odkládací schránce. Pokud adaptér používáte při provozu vozidla, ujistěte se, že se nachází v bezpečné vzdálenosti od ovládacích prvků řízení vozidla a nebude jim při řízení překážet.

⚠ Upozornění! Aby byla napájecí zdířka vozidla aktivní, může být nutné, aby byl spínač zapalování v poloze ON (napájení příslušenství)!

Když se spínač zapalování nachází v poloze ON, nenechávejte vozidlo bez dozoru.

⚠ Upozornění! Při odstraňování víčka cigaretového zapalovače buďte opatrní!

Cigaretový zapalovač může být horký a mohl by vám popálit pokožku nebo zapálit hořlavé materiály. Před uložením na bezpečné místo nechte zapalovač zcela vychladnout

Připojení k napájecí zdířce v letadle

⚠ Upozornění! U napájecí zdířky v letadle bude k dispozici pouze 75 W nepřetržitého napájení!

Registrace produktu společnosti Kensington

Zaregistrujte si produkt společnosti Kensington online na adrese **www.kensington.com**.

Technická podpora

Technická podpora je k dispozici všem registrovaným uživatelům produktů společnosti Kensington. Tato služba není zpoplatněna jinak než náklady na telefonní hovor. Informace o kontaktech na technickou podporu můžete nalézt na zadní straně této příručky.

Podpora na webu

Odpověď na svůj problém můžete nalézt v části Frequently Asked Questions (FAQ – často kladené dotazy) stránek podpory společnosti Kensington. **www.support.kensington.com**.

Podpora po telefonu

Kromě případných poplatků za dálkové hovory nejsou za technickou podporu účtovány žádné poplatky. Pracovní dobu oddělení podpory po telefonu zjistíte na stránkách **www.kensington.com**. V Evropě je technická podpora k dispozici od pondělí do pátku od 9:00 do 21:00 hod.

Když voláte na linku podpory, mějte na paměti následující:

- Zavolejte z telefonu z místa, odkud máte přístup k zařízení.
- Připravte si následující informace:
  – jméno, adresu a telefonní číslo,
  – název produktu,
  - Značka a model vašeho počítače
  - Systémový software a verze
  – symptomy problému a co k němu vedlo.

Dvouletá omezená záruka

Společnost KENSINGTON COMPUTER PRODUCTS GROUP (dále jen společnost KENSINGTON) poskytuje záruku na tento produkt pouze prvotnímu zákazníkovi, který tento produkt zakoupil u autorizovaného prodejce nebo distributora společnosti Kensington, přičemž záruka je poskytována po dobu dvou let od data nákupu a vztahuje se na vady materiálu a zpracování při běžném používání a běžně poskytovaném servisu. Uschovejte si doklad o koupi s uvedeným datem, který bude případně sloužit jako důkaz prvotního kupujícího o datu nákupu. Bude nutný k uplatnění práv na záruční servis. Tato omezená záruka je platná pouze v případě, že je produkt používán a obsluhován podle pokynů, které jsou poskytovány společně s touto zárukou. Tato omezená záruka se nevztahuje na škody způsobené nehodou, nesprávným použitím, zneužitím nebo nedbalostí. Tato omezená záruka je platná pouze v případě, že je produkt používán se zařízením uvedeným na obalu produktu. Podrobnosti naleznete na obalu produktu nebo vám je poskytnou pracovníci technické podpory společnosti KENSINGTON. Tato omezená záruka je nepřenosná a neplatí pro žádného kupujícího, který si produkt zakoupil u jiných než autorizovaných prodejců či distributorů společnosti Kensington, například na internetových aukčních webech. Tato záruka neovlivňuje žádná jiná zákonem stanovená práva. Chcete-li využít záruční servis, kontaktujte společnost KENSINGTON na adrese **www.support.kensington.com** nebo použijte jedno z níže uvedených čísel technické podpory.

USTANOVENÍ O OMEZENÍ ZÁRUKY

S VÝJIMKOU OMEZENÉ ZÁRUKY UVEDENÉ VÝŠE NEPOSKYTUJE SPOLEČNOST KENSINGTON V ROZSAHU POVOLENÉM PŘÍSLUŠNÝMI ZÁKONY ŽÁDNOU DALŠÍ ZÁRUKU, VÝSLOVNOU ČI ODVOZENOU, VČETNĚ JAKÝCHKOLI ZÁRUK TÝKAJÍCÍCH SE OBCHODOVATELNOSTI A/NEBO VHODNOSTI PRO URČITÝ ÚČEL. JAKÉKOLI ODVOZENÉ ZÁRUKY, VYPLÝVAJÍCÍ ZE ZÁKONA, JSOU OMEZENY TRVÁNÍM TÉTO ZÁRUKY.

NĚKTERÉ STÁTY NEUMOŽŇUJÍ OMEZENÍ TRVÁNÍ VYPLÝVAJÍCÍCH ZÁRUK, TAKŽE PŘEDCHOZÍ OMEZENÍ NEMUSÍ BÝT PLATNÁ.

OMEZENÍ ODPOVĚDNOSTI

OPRAVA NEBO VÝMĚNA TOHOTO PRODUKTU ZA ZDE STANOVENÝCH PODMÍNEK JE VAŠÍM VÝHRADNÍM PRÁVEM. SPOLEČNOST KENSINGTON NEBUDE V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ ZODPOVĚDNÁ ZA JAKÉKOLI ZVLÁŠTNÍ, NÁHODNÉ NEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY, MIMO JINÉ VČETNĚ UŠLÉHO ZISKU, ZTRÁTY MOŽNOSTI UŽÍVAT SOFTWARE, ZTRÁTY NEBO OBNOVENÍ DAT, NÁHRADU ZA ZAŘÍZENÍ, PROSTOJE, POŠKOZENÍ MAJETKU A NÁROKŮ TŘETÍCH OSOB, VZEŠLÝCH Z JAKÝCHKOLI PRÁVNÍCH VÝKLADŮ, AŤ UŽ V RÁMCI ZÁRUKY, SMLOUVY, ZÁKONA, FORMOU DELIKTU NEBO JINAK. BEZ OHLEDU NA ZNĚNÍ JAKÉKOLI OMEZENÉ ZÁRUKY NEBO ZÁRUKY VYPLÝVAJÍCÍ ZE ZÁKONA, ANI V PŘÍPADĚ, ŽE SELŽE JAKÁKOLI OMEZENÁ ZÁRUKA, BUDE MAXIMÁLNÍ FINANČNÍ ROZSAH ODPOVĚDNOSTI SPOLEČNOSTI KENSINGTON VŽDY OMEZEN PRODEJNÍ CENOU TOHOTO PRODUKTU. NĚKTERÉ

ČEŠTINA

STÁTY NEDOVOLUJÍ VYLOUČENÍ ČI OMEZENÍ NÁHODNÝCH ČI NÁSLEDNÝCH ŠKOD, V TOMTO PŘÍPADĚ PŘEDCHOZÍ OMEZENÍ A VYLOUČENÍ NEMUSÍ BÝT PLATNÁ. TATO ZÁRUKA POSKYTUJE URČITÁ PRÁVA, NAVÍC MŮŽETE MÍT I DALŠÍ PRÁVA ODLIŠUJÍCÍ SE STÁT OD STÁTU.

Prohlášení FCC o rušení

Poznámka: Toto zařízení bylo ověřeno a odpovídá omezením třídy B pro digitální zařízení podle části 15 předpisů FCC. Tyto limity byly stanoveny tak, aby byla při instalaci v obytných oblastech dodržena dostatečná ochrana před nebezpečným rušením. Toto zařízení produkuje, využívá a může vyzařovat vysokofrekvenční energii a, není-li instalováno a používáno v souladu s pokyny, může způsobit škodlivé rušení radiokomunikačních systémů. Nelze zaručit, že se toto rušení při konkrétní instalaci nevyskytne. Pokud toto zařízení způsobuje škodlivé rušení příjmu rozhlasu či televize, což lze ověřit vypnutím a zapnutím zařízení, doporučujeme uživateli, aby se pokusil napravit rušení jedním nebo několika z následujících opatření:

- Přesměrujte nebo přemístěte přijímací anténu.
- Zvětšte vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.
- Požádejte o radu prodejce nebo zkušeného televizního/rádiového technika.

Prohlášení FCC o souladu

Tento produkt odpovídá části 15 předpisů FCC. Provoz na základě dvou podmínek: (1) Zařízení nesmí způsobovat škodlivé interference a (2) zařízení musí přijmout veškeré přijaté interference včetně těch, které mohou mít nežádoucí vliv. Podle části 2.909 předpisů FCC je stranou odpovědnou za toto zařízení společnost Kensington Computer Products Group, 333 Twin Dolphin Drive, 6th Floor, Redwood Shores, CA 94065, USA.

Úpravy: Změny nebo úpravy, které nebyly výslovně schváleny společností Kensington, mají za následek neplatnost oprávnění k používání přístroje podle omezení FCC a nesmí být prováděny.

STÍNĚNÉ KABELY: Má-li zařízení splňovat požadavky stanovené FCC, musí být všechna propojení se zařízením využívajícím vstupní zařízení Kensington provedena výhradně pomocí dodávaných stíněných kabelů.

Prohlášení o souladu s předpisy Industry Canada

Toto digitální zařízení třídy [B] odpovídá kanadskému předpisu ICES-003.

PROHLÁŠENÍ O SOULADU S PŘEDPISY CE

Společnost Kensington tímto prohlašuje, že tento výrobek odpovídá stanoveným požadavkům a jiným se vztahujícím ustanovením platných směrnic CE.

Kopii tohoto Prohlášení o souladu s předpisy pro Evropu je možné získat po klepnutí na odkaz Compliance Documentation (dokumenty o souladu) na stránkách **www.support.kensington.com**.

NFORMACE PRO ČLENSKÉ STÁTY EU



Použití symbolu znamená, že produkt nelze likvidovat s běžným odpadem. Zajištěním správné likvidace výrobku pomůžete zabránit možným negativním následkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nevhodným nakládáním při likvidaci tohoto výrobku. Máte-li zájem o podrobnější informace o recyklaci tohoto produktu, obraťte se na místní obecní úřad, společnost zajišťující odvoz domácího odpadu nebo prodejnu, ve které jste produkt zakoupili.

Kensington a ACCO jsou registrované ochranné známky společnosti ACCO brands. Kensington Promise je servisní značka společnosti ACCO brands. Všechny ostatní registrované i neregistrované ochranné známky jsou majetkem příslušných vlastníků.

© 2008 Kensington Computer Products Group, divize společnosti ACCO Brands. Jakékoliv nepovolené kopírování, duplikování a jiná reprodukce uvedeného obsahu je bez písemného souhlasu společnosti Kensington Computer Products Group zakázáno. Všechna práva vyhrazena. 4/04

POLSKI

Ogólne informacje dotyczące bezpieczeństwa

⚠ Ostrzeżenie! Nie przeczytanie i nie stosowanie się do informacji dotyczących bezpieczeństwa w niniejszej instrukcji obsługi przed użyciem i zainstalowaniem Twojego konwertera może skutkować poważnym lub śmiertelnym urazem i/albo uszkodzeniem posiadanego urządzenia.

- Twój konwerter nie jest zabawką. Trzymać z dala od dzieci. Upewnij się, że wszystkie osoby korzystające z twojego konwertera czytały i stosują się do niniejszej instrukcji obsługi.
- Twój konwerter powinien być używany wyłącznie z wyposażeniem dopuszczonym przez Kensington Używanie konwertera z nie dopuszczonym wyposażeniem może skutkować poważnym lub śmiertelnym urazem i/albo uszkodzeniem posiadanego urządzenia.
- Nie próbuj nigdy stosować konwertera do zasilania jakiegokolwiek urządzenie pobierającego więcej niż 90 watów mocy ciągłej.
- Twój konwerter nadaje się tylko do zasilania notebooków i innych urządzeń przenośnych zgodnych z USB. Używanie konwertera z innymi urządzeniami elektronicznymi może skutkować poważnym lub śmiertelnym urazem i/albo uszkodzeniem posiadanego urządzenia.
- Dla uniknięcia potencjalnego uszkodzenia posiadanego urządzenia odłącz zasilanie od wejścia twojego konwertera, gdy nie jest on używany.
- Twój konwerter może w trakcie pracy nagrzewać się. Aby uniknąć poważnego lub śmiertelnego urazu i/albo uszkodzenia posiadanego urządzenia, zapewnij wentylację i nie kładź przedmiotów na konwerterze w trakcie jego pracy.

- W celu odprowadzenia ciepła wytwarzanego w trakcie pracy konwertera, zadbaj o jego dobrą wentylację. W trakcie użytkowania zachowaj wolną przestrzeń co najmniej 2 cale (~5cm) ponad górą oraz z boków konwertera. Nigdy nie używaj twojego konwertera wewnątrz zamkniętej lub ograniczonej przestrzeni, takich jak schowek w samochodzie, konsola, lub kieszeń fotela lotniczego.
- W trakcie użycia konwertera, sprawdzaj okresowo czy wejściowy kabel zasilający jest pewnie włączony. Luźno połączone kable zasilające wytwarzają szkodliwe ciepło, które może uszkodzić konwerter lub notebooka.
- Nie używaj konwertera w pobliżu źródeł ciepła albo wylotów ciepła lub też pod bezpośrednim działaniem promieni słonecznych. Twój konwerter powinien być używany w temperaturach w granicach 50–80 stopni Fahrenheita (10–27 stopni Celsjusza).
- Dbaj by twój konwerter był zawsze suchy. Bezpośredni styk twojego konwertera z wilgocią może spowodować porażenie elektryczne, powodujące poważny lub śmiertelny uraz i/albo uszkodzenia posiadanego urządzenia. Jeśli doszło do bezpośredniego zawilgocenia urządzenia, to skonsultuj się z wykwalifikowanym technikiem, dla pełnej oceny bezpieczeństwa urządzenia, przed jego dalszym użytkowaniem.
- Sprawdź twój konwerter i kable przed użyciem, czy nie są uszkodzone lub zużyte. Jeśli widać uszkodzenie, nie używaj i też nie próbuj naprawiać, ani konwertera, ani kabli Skonsultuj się z wykwalifikowanym technikiem, dla pełnej oceny bezpieczeństwa urządzenia.
- Twój konwerter nie nadaje się do naprawy przez użytkownika. Nie próbuj modyfikować, naprawiać, lub ingerować w wewnętrzne lub zewnętrzne części konwertera. Uczynienie tego może unieważnić gwarancję oraz doprowadzić spowodować poważny lub śmiertelny uraz i/albo uszkodzenie posiadanego urządzenia.

⚠ Ostrzeżenie! Wybrana końcówka powinna się zagnieździć, ale nie należy używać nadmiernej siły przy wkładaniu końcówki do notebooka.

Podłączanie do gniazdka zasilania w pojeździe.

⚠ Ostrzeżenie! Nie używać silnika pojazdu w garażu lub innym zamkniętym pomieszczeniu!

Jeśli używasz silnika pojazdu w trakcie postoju dla zasilania twojego notebooka lub zgodnego przenośnego urządzenia USB wetkniętego do konwertera mocy lub dla naładowania baterii pojazdu rób to tylko w dobrze wentylowanej przestrzeni i z dala od innych zamkniętych przestrzeni. Pojazdy samochodowe i rekreacyjne emitują tlenek węgla, który może spowodować poważne urazy lub śmierć jeśli silnik pojazdu pracuje w garażu lub innym zamkniętym pomieszczeniu albo w pobliżu innych zamkniętych przestrzeni.

⚠ Ostrzeżenie! Upewnij się, że kable twojego konwertera nie zaplączą się w urządzenia sterowania pojazdu.

Używając konwertera w pojeździe upewnij się, że kable są ułożone w taki sposób, że nie będą przeszkadzać w użyciu pedałów (hamulec, sprzęgło, gaz) lub dźwigni ręcznych (zmiana biegów, kierownica) bo mogłoby to doprowadzić do zagrożenia prowadzenia pojazdu. Przy używaniu pojazdu i nie korzystaniu z twojego konwertera firma Kensington usilnie zaleca przechowywanie go w bezpiecznym miejscu, takim jak schowek podręczny. Jeśli twój konwerter jest używany w trakcie pracy pojazdu, upewnij się, że konwerter jest w bezpiecznej odległości od organów sterowania pojazdu i nie zaplącze się w nie w trakcie jego prowadzenia.

⚠ Ostrzeżenie! Może się okazać koniecznym włączenie kluczyka zapłonu w pozycję zasilania pomocniczego (ON – Zał) dla sprawienia by gniazdo zasilania pojazdu było pod napięciem.

Nie zostawiaj pojazdu bez nadzoru z kluczykiem zapłonu w pozycji ON (Zał).

⚠ Ostrzeżenie! Ostrożnie wyciągaj wtyczkę zapalniczki z gniazda zapalniczki.

Zapalniczka może być gorąca i może poparzyć skórę lub zapalić materiały palne. Pozwól zapalniczce ostygnąć w pełni, przed schowaniem jej w bezpieczne miejsce.

Podłączanie do zasilania lotniczego.

⚠ Ostrzeżenie! Z gniazdka zasilania lotniczego można uzyskać tylko 75 watów mocy ciągłej.

Rejestrowanie produktu firmy Kensington

Produkt firmy Kensington można zarejestrować online pod adresem **www.kensington.com**.

Pomoc techniczna

Z pomocy technicznej mogą korzystać wszyscy zarejestrowani użytkownicy produktów firmy Kensington. Pomoc techniczna jest bezpłatna, poza kosztami połączeń telefonicznych, w tym połączeń międzystrefowych lub międzynarodowych. Dane kontaktowe działu pomocy technicznej znajdują się na tylnej okładce tej instrukcji.

Witryna WWW

Rozwiązanie problemu można znaleźć w części z odpowiedziami na często zadawane pytania (Frequently Asked Questions (FAQ)) w obszarze pomocy technicznej w witrynie internetowej firmy Kensington: **www.suport.kensington.com**.

Obsługa telefoniczna

Nie ma opłaty za wsparcie techniczne za wyjątkiem opłat za połączenie telefoniczne wg stawek operatora. Godziny pracy telefonicznej pomocy technicznej dostępne są pod adresem **www.kensington.com**. W Europie telefoniczna pomoc techniczne jest dostępna od poniedziałku do piątku w godzinach od 09:00 do 21:00.

Należy pamiętać o następujących szczegółach:

- Podczas rozmowy telefonicznej urządzenie musi być pod ręką
- Użytkownik musi podać następujące informacje:
  - imię i nazwisko, adres i numer telefonu;
  - nazwę produktu firmy Kensington;
  - Marka i model twojego komputera
  - Oprogramowanie systemowe i wersja
  - symptomy problemu i ich źródło.

POLSKI

Dwuletnia ograniczona gwarancja

KENSINGTON COMPUTER PRODUCTS GROUP ("KENSINGTON") udziela gwarancji wyłącznie pierwszemu nabywcy, który zakupił produkt od autoryzowanego sprzedawcy lub dystrybutora firmy Kensington na to, że produkt jest wolny od wad materiałowych i produkcyjnych w warunkach normalnego użytkowania oraz obsługi na okres dwóch lat od daty zakupu. Proszę zachować dowód zakupu urządzenia z datą jako potwierdzenie nabycia przez pierwszego użytkownika. Będzie on wymagany w przypadku korzystania z gwarancji. Żeby ograniczona gwarancja obowiązywała, produkt musi być obsługiwany i użytkowany zgodnie z instrukcjami towarzyszącymi tej gwarancji. Niniejsza ograniczona gwarancja nie obejmuje uszkodzeń wynikłych z nieprawidłowego użytkowania, wypadków lub zaniedbań. Ta ograniczona gwarancja obowiązuje tylko, jeżeli produkt jest wykorzystywany razem z wyposażeniem określonym na opakowaniu. Proszę sprawdzić opakowanie produktu w celu uzyskania szczegółowych informacji lub zadzwonić do działu pomocy technicznej firmy KENSINGTON. Niniejsza gwarancja jest niezbywalna i nie ma zastosowania w przypadku nabywcy, który zakupił produkt od sprzedawcy lub dystrybutora, nieautoryzowanego przez firmę Kensington, co również dotyczy, lecz nie ogranicza się do zakupu na aukcjach internetowych. Niniejsza gwarancja nie wpływu na inne przepisy, wynikające z zastosowania prawa. W celu uzyskania informacji, dotyczących procedur serwisowych należy skontaktować się z firmą KENSINGTON pod adresem **www.support.kensington.com** lub pod jednym z poniższych numerów telefonów pomocy technicznej.'

WYŁĄCZENIA GWARANCJI

POZA NINIEJSZĄ OGRANICZONĄ GWARANCJĄ I W ZAKRESIE DOZWOLONYM PRAWEM FIRMA KENSINGTON ZRZEKA SIĘ WSZELKICH GWARANCJI, WYRAŹNYCH LUB DOROZUMIANYCH, W TYM WSZYSTKICJ GWARANCJI PRZYDATNOŚCI DO SPRZEDAŻY I/LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU. W ZAKRESIE, W KTÓRYM MIMO TO NA MOCY PRAWA MOGĄ ISTNIEĆ JAKIEKOLWIEK GWARANCJE DOROZUMIANE, WSZELKIE TAKIE GWARANCJE SĄ OGRANICZONE DO OKRESU OBOWIĄZYWANIA NINIEJSZEJ GWARANCJI.

NIEKTÓRE KRAJE LUB REGIONY NIE ZEZWALAJĄ NA OGRANICZANIE CZASU OBOWIĄZYWANIA DOROZUMIANEJ GWARANCJI, DLATEGO POWYŻSZE OGRANICZENIE MOŻE NIE MIEĆ ZASTOSOWANIA.

OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

JEDYNYM ZADOŚĆUCZYNIENIEM PRZYSŁUGUJĄCYM KLIENTOWI NA MOCY NINIEJSZEJ GWARANCJI JEST NAPRAWA LUB WYMIANA PRODUKTU. FIRMA KENSINGTON NIE ODPOWIADA ZA ŻADNE SZKODY SPECJALNE, PRZYPADKOWE LUB WYNIKOWE, W TYM MIĘDZY INNYMI UTRATĘ DOCHODÓW, UTRATĘ ZYSKÓW, UTRATĘ MOŻLIWOŚCI KORZYSTANIA Z OPROGRAMOWANIA, UTRATĘ LUB ODZYSKANIE DANYCH, WYPOŻYCZANIE LUB WYMIANĘ SPRZĘTU, PRZESTOJE, USZKODZENIE WŁASNOŚCI ORAZ ROSZCZENIA STRON TRZECICH, WYNIKAJĄCE Z JAKIEJKOLWIEK TEORII UZYSKIWANIA ODSZKODOWANIA, W TYM GWARANCJI, UMOWY, AKTÓW PRAWNYCH LUB CZYNÓW NIEDOZWOLONYCH. POMIMO OKRESU OBOWIĄZYWANIA KAŻDEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI LUB KAŻDEJ GWARANCJI WYMAGANEJ PRAWEM LUB W WYPADKU GDY JAKAKOLWIEK OGRANICZONA GWARANCJA NIE SPEŁNIA SWOICH PODSTAWOWYCH CELÓW, CAŁKOWITA ODPOWIEDZIALNOŚĆ FIRMY KENSINGTON W ŻADNYM WYPADKU NIE PRZEKROCZY CENY ZAKUPU TEGO PRODUKTU. NIEKTÓRE REGIONY LUB KRAJE NIE ZEZWALAJĄ NA WYKLUCZANIE LUB OGRANICZANIE SZKÓD PRZYPADKOWYCH LUB WYNIKOWYCH, DLATEGO POWYŻSZE OGRANICZENIE LUB WYKLUCZENIE MOŻE NIE MIEĆ ZASTOSOWANIA. NINIEJSZA GWARANCJA DAJE KLIENTOWI OKREŚLONE PRAWA. KLIENT MOŻE TAKŻE MIEĆ INNE PRAWA, ZALEŻNIE OD REGIONU LUB KRAJU.

Oświadczenie komisji FCC (am. Federal Communications Commission — Federalna Komisja Łączności) o zakłóceniach

Uwaga: Urządzenie zostało przetestowane i została stwierdzona jego zgodność z ograniczeniami urządzeń cyfrowych klasy B zgodnie z częścią 15 norm FCC. Wartości graniczne ustanowiono w celu stworzenia należytego zabezpieczenie przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach budynków mieszkalnych. Niniejsze urządzenie wytwarza, używa i emituje energię o częstotliwości radiowej, i jeśli nie zostanie zainstalowane i nie będzie używane zgodnie z instrukcją, może zakłócać sygnały radiowe. Zakłócenia mogą jednak występować w określonych lokalizacjach nawet w przypadku prawidłowej instalacji i eksploatacji wyposażenia. Jeżeli urządzenie to będzie powodowało szkodliwe zakłócenia w odbiorze radiowym lub telewizyjnym, to zaleca się, aby użytkownik spróbował je usunąć w jeden z następujących sposobów:

- Zmiana orientacji lub lokalizacji anteny odbiorczej
- Zwiększenie odległości między wyposażeniem i odbiornikiem
- Skorzystanie z pomocy sprzedawcy lub doświadczonego technika radiowo-telewizyjnego

Deklaracja zgodności komisji FCC (am. Federal Communications Commission — Federalna Komisja Łączności)

Ten produkt spełnia wymogi określone w części 15 przepisów FCC. Urządzenie musi spełniać dwa warunki: (1) Nie może powodować szkodliwych zakłóceń i (2) musi odbierać wszelkie zakłócenia, w tym te, które mogą powodować nieprawidłowe działanie urządzenia. Zgodnie z postanowieniami części 2.909 przepisów FCC, stroną odpowiedzialną za to urządzenie jest: Kensington Computer Products Group, 333 Twin Dolphin Drive, 6th Floor, Redwood Shores, CA 94065, USA.

ZMIANY: Zmiany, które nie zostały jednoznacznie zatwierdzone przez firmę Kensington, mogą spowodować odebranie użytkownikowi prawa do korzystania z urządzenia na mocy przepisów FCC. Dlatego takich zmian nie należy wprowadzać.

PRZEWODY EKRANOWANE: W celu spełnienia wymagań FCC wszystkie połączenia z urządzeniem wejściowym firmy Kensington należy wykonywać za pomocą przewodów ekranowanych dołączonych do zestawu.

Oświadczenie o zgodności z przepisami Industry Canada

To urządzenie cyfrowe klasy [B] spełnia wymagania normy kanadyjskiej ICES-003.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Firma Kensington oświadcza, że ten produkt spełnia podstawowe wymagania i inne warunki odpowiednich dyrektyw WE.

W Europie egzemplarz deklaracji zgodności tego produktu można otrzymać, klikając łącze Compliance Documentation w witrynie internetowej **www.support.kensington.com**.

NFORMACJE TYLKO DLA UŻYTKOWNIKÓW W KRAJACH NALEŻĄCYCH DO UNII EUROPEJSKIEJ



Jeśli produkt jest oznaczony tym symbolem, nie można go wyrzucać jako odpadu komunalnego. Dzięki właściwej utylizacji produktu pomagasz zapobiegać potencjalnemu negatywnemu działaniu na środowisko i na ludzkie zdrowie. Szczegółowe informacje na temat recyklingu produktu można uzyskać w lokalnym urzędzie, firmie zajmującej się wywozem odpadów lub w sklepie, w którym został zakupiony produkt.

Kensington i ACCO są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy ACCO Brands. Kensington Promise jest znakiem usługowym firmy ACCO Brands. Pozostałe zastrzeżone i niezastrzeżone znaki towarowe są własnością odpowiednich podmiotów.

© 2008 Kensington Computer Products Group, oddział firmy ACCO Brands. Kopiowanie, powielanie lub reprodukcja w inny sposób niniejszych materiałów bez pisemnej zgody firmy Kensington Computer Products Group jest surowo zabroniona. Wszelkie prawa zastrzeżone. 4/04

РУССКИЙ

Общие сведения по технике безопасности

⚠ Внимание! Игнорирование положений техники безопасности, изложенных в данном руководстве пользователя, при установке и использовании адаптера может, повлечь серьезные или смертельные травмы или смерть, а также порчу имущества.

- Адаптер — не игрушка. Храните его в недоступном для детей месте. Убедитесь, что все, кто использует адаптер, ознакомились с данным руководством пользователя.
- Адаптер следует использовать только с устройствами одобренными компанией Kensington. Использование адаптера с дополнительными устройствами, неодобренными компанией Kensington, может привести к серьезным или смертельным травмам, а также порче имущества.
- Не следует использовать адаптер для подключения питания к устройству, рассчитанному на подачу постоянного тока мощностью более 90 Вт.
- Данный адаптер можно использовать только с ноутбуками и другими мобильными устройствами, совместимыми с USB. Использование адаптера с другими электронными устройствами, может привести к серьезным травмам или смерти, а также порче имущества.
- Чтобы избежать возможной порчи имущества, отключайте подачу питания на адаптер, когда он не используется.
- Во время работы адаптер может нагреться. Чтобы предотвратить вероятность получения серьезных или смертельных травм а также порчи имущества, следует обеспечить хорошую вентиляцию, а также не помещать объекты на адаптер или рядом с ним во время его работы.
- Чтобы рассеивать тепло, образующееся при работе адаптера, следует обеспечить его вентиляцию. Во время работы вокруг адаптера должно сохраняться минимальное расстояние 5 см. Никогда не используйте адаптер в замкнутом или ограниченном пространстве, например, в бардачке, полке или в кармане сидения в самолете.
- При работе адаптера следует проверять, плотно ли подключен шнур питания. Если шнур питания подсоединен неплотно, это может стать причиной перегрева, который может повредить адаптер или подключенный к нему ноутбук.
- Не используйте адаптер рядом с источниками тепла, обогревателями или под прямыми солнечными лучами. Адаптер следует использовать при температуре 10–27ºC.
- Следите, чтобы адаптер был сухим. Прямой контакт адаптера с влагой может привести к поражению электрическим током и в результате к серьезным или смертельным травмам, а также порче имущества. Прежде чем включить адаптер после попадания в него влаги, проконсультируйтесь у квалифицированного специалиста и получите полную оценку безопасности.
- Перед использованием проверьте адаптер и кабели на предмет повреждений и изношенности. При выявлении повреждений не используйте и не пытайтесь починить адаптер и/или кабели. Получите полную оценку безопасности у квалифицированного специалиста.
- Адаптер не является устройством, обслуживаемым пользователем. Не пытайтесь модифицировать, ремонтировать или вскрывать внешние или внутренние компоненты адаптера. Эти действия приведут к прекращению гарантии, а также могут повлечь серьезные или смертельные травмы, а также порчу имущества.

⚠ Внимание! Выбранный контакт должен плотно подсоединяться, однако не следует прилагать чрезмерные усилия, чтобы вставить контакт в ноутбук.

Подключение к порту питания в автомобиле

⚠ Внимание! Не заводите двигатель автомобиля в гараже или любом другом закрытом помещении!

Если вы заводите двигатель автомобиля только для того, чтобы включить ноутбук или мобильное устройство, оснащенное портом USB, подключенное к адаптеру, или зарядить аккумулятор автомобиля, то делать это следует только в хорошо проветриваемом месте вдалеке от закрытых помещений. Автомобиль является источником угарного газа. Запуск двигателя в гараже, другом закрытом пространстве или рядом с закрытыми помещениями может привести к причинению вреда здоровью или летальному исходу.

⚠ Внимание! Убедитесь, что кабели адаптера не мешают функционированию органов управления автомобилем.

При использовании адаптера в автомобиле, убедитесь, что кабели устройства расположены таким образом, что они не являются помехой для использования педалей (тормоз, сцепление и газ), а также органов ручного управления (рычаг переключения передач и руль), иначе управлять автомобилем может быть небезопасно. Компания Kensington настойчиво рекомендует во время управления автомобилем класть неиспользуемый адаптер в безопасное место, например, в бардачок. В случае использования адаптера во время движения, убедитесь, что устройство расположено вдалеке от органов управления автомобилем и не станет помехой при их использовании.

⚠ Внимание! Возможно, понадобится перевести ключ зажигания в положение ON (включено), чтобы порт питания автомобиля стал активным.

Не оставляйте автомобиль без присмотра, если ключ зажигания находится в положении ON (включено).

⚠ Внимание! Будьте осторожны в момент изъятия прикуривателя из разъема!

Прикуриватель может все еще быть горячим, что может стать причиной ожога или воспламенения горючих материалов. Прежде чем поместить прикуриватель в безопасное место, следует дождаться его полного охлаждения.

Подключение к порту питания в самолете

⚠ Внимание! Мощность постоянного тока от порта питания в самолете составляет 75 Вт.

Регистрация вашего продукта Kensington

Для получения гарантийного обслуживания и сведений о новых продуктах Kensington зарегистрируйте этот продукт на сайте **www.kensington.com**.

Техническая поддержка

Техническая поддержка доступна для всех зарегистрированных пользователей изделий компании Kensington. Контактная информация о технической поддержке имеется на обратной стороне обложки данного руководства.

Веб-поддержка

Вы можете найти ответ на ваш вопрос на странице ответов на часто задаваемые вопросы (FAQ) раздела технической поддержки сайта: **www.suport.kensington.com**.

Телефонная поддержка

Звонок в службу поддержки бесплатный, за исключением междугородних и международных звонков. Чтобы узнать часы работы службы поддержки по телефону, посетите www.kensington.com. В Европе служба технической поддержки по телефону работает с понедельника по пятницу, с 09:00 до 21:00.

Пожалуйста, учтите следующее, когда будете звонить в службу поддержки:

- Звоните с телефона, расположенного рядом с устройством.
- Будьте готовы предоставить следующую информацию:
  - Имя, адрес и номер телефона
  - Ваше системное программное обеспечение и его версия
  - Тип и модель используемого компьютера,
  - ПО и версия системы
  - Признаки неисправности и что послужило причиной ее возникновения

Двухлетняя ограниченная гарантия

При условии соблюдения правил эксплуатации компания KENSINGTON COMPUTER PRODUCTS GROUP (KENSINGTON) предоставляет только первоначальному покупателю, купившему продукт у представителей или распространителей, уполномоченных Kensington, двухлетнюю (2 года) гарантию на свою продукцию с момента продажи. Гарантия распространяется на производственный брак и дефекты материала. Первоначальному покупателю обязательно сохранить в качестве подтверждения квитанцию об оплате с указанием даты покупки. Эта квитанция потребуется в случае проведения любых гарантийных работ. Чтобы сохранить ограниченную гарантию, эксплуатируйте устройство в строгом соответствии с указаниями, приведенными в руководстве пользователя. Данная ограниченная гарантия не распространяется на повреждения, полученные в результате несчастного случая, неправильной эксплуатации или по неосторожности. Данная ограниченная гарантия действует только в том случае, если продукт используется с оборудованием, указанным на упаковке. Для получения дополнительной информации внимательно изучите упаковку продукта или обратитесь в службу поддержки KENSINGTON. Данная ограниченная гарантия не может быть передана и не распространяется на покупателей, которые приобрели продукт у представителей или распространителей, неуполномоченных Kensington, в том числе, но не ограничиваясь покупкой через Интернет. Данные гарантийные обязательства не влияют на права владельца, предусмотренные действующим законодательством. Чтобы узнать о порядке гарантийного обслуживания, свяжитесь с компанией KENSINGTON, посетив сайт **www.supportkensington.com** или позвонив по одному из номеров службы технической поддержки, приведенных ниже.

ОГРАНИЧЕНИЕ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ОГРАНИЧЕНИЙ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ, ОТРАЖЕННЫХ ЗДЕСЬ, ДО СТЕПЕНИ, РАЗРЕШЕННОЙ ЗАКОНОМ, КОМПАНИЯ KENSINGTON ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ ВСЕХ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ, ВЫРАЖЕННЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ВКЛЮЧАЯ ВСЕ ГАРАНТИИ ГОДНОСТИ ДЛЯ ПРОДАЖИ И/ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ СПЕЦИФИЧЕСКОГО ПРИМЕНЕНИЯ. В СВЯЗИ С ТЕМ, ЧТО ЛЮБЫЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ, ВОЗНИКАЮЩИЕ В СВЕТЕ СУЩЕСТВУЮЩЕГО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА, ОГРАНИЧЕНЫ СРОКОМ ДАННОЙ ГАРАНТИИ

НЕКОТОРЫЕ ГОСУДАРСТВА/ШТАТЫ НЕ РАЗРЕШАЮТ ОГРАНИЧИВАТЬ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ ГАРАНТИИ, ПОЭТОМУ ВЫШЕПЕРЕЧИСЛЕННЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ МОГУТ НА ВАС НЕ РАСПРОСТРАНЯТЬСЯ.

ПРЕДЕЛЫ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

РЕМОНТ ИЛИ ЗАМЕНА ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ, ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ ЗДЕСЬ, ЯВЛЯЮТСЯ СРЕДСТВОМ ВАШЕЙ ПРАВОВОЙ ЗАЩИТЫ. КОМПАНИЯ KENSINGTON НЕ ДОЛЖНА ОТВЕЧАТЬ ЗА ЛЮБЫЕ СПЕЦИАЛЬНЫЕ, НЕПРЕДВИДЕННЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ, ПОТЕРЯМИ ДОХОДОВ, ПОТЕРЯМИ ПРИБЫЛИ, ПОТЕРЯМИ В ИСПОЛЬЗОВАНИИ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, ПОТЕРЕЙ ИЛИ ВОССТАНОВЛЕНИЕМ ДАННЫХ, АРЕНДНОЙ ПЛАТОЙ ЗА ЗАМЕНЕННОЕ ОБОРУДОВАНИЕ, ВРЕМЕНЕМ ПРОСТОЯ, ПОВРЕЖДЕНИЕМ СОБСТВЕННОСТИ, И ТРЕБОВАНИЯМИ, ОТНОСЯЩИМИСЯ К ТРЕТЬЕЙ СТОРОНЕ, ВЫТЕКАЮЩИМИ ИЗ ЛЮБОГО УЧЕНИЯ О ВОССТАНОВЛЕНИИ, ВКЛЮЧАЯ ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА, КОНТРАКТ, СООТВЕТСТВИЕ ЗАКОНУ ИЛИ НАРУШЕНИЕ ЗАКОННЫХ ПРАВ. НИ ИЗ-ЗА ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТИ СРОКА ЛЮБОЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ ИЛИ ГАРАНТИИ ПОДРАЗУМЕВАЕМОЙ ЗАКОНОМ, НИ ИЗ-ЗА СОБЫТИЯ, НЕ ПОЗВОЛЯЮЩЕГО ПРИМЕНЯТЬ ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА, НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ КОМПАНИИ KENSINGTON НЕ БУДЕТ ПРЕВЫШАТЬ ПРОДАЖНУЮ ЦЕНУ ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ. НЕКОТОРЫЕ ГОСУДАРСТВА/ШТАТЫ НЕ ПОЗВОЛЯЮТ ИСКЛЮЧАТЬ ИЛИ ОГРАНИЧИВАТЬ НЕПРЕДВИДЕННЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ, ПОЭТОМУ ВЫШЕПЕРЕЧИСЛЕННЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ МОГУТ К ВАМ НЕ ОТНОСИТЬСЯ. ДАННАЯ ГАРАНТИЯ ДАЕТ ВАМ ОПРЕДЕЛЕННЫЕ ЮРИДИЧЕСКИЕ ПРАВА, КРОМЕ ЭТОГО ВЫ МОЖЕТЕ ИМЕТЬ И ДРУГИЕ ПРАВА, КОТОРЫЕ ОТЛИЧАЮТСЯ В РАЗНЫХ ГОСУДАРСТВАХ.

ПОЛОЖЕНИЕ О РАДИОПОМЕХАХ ФЕДЕРАЛЬНОЙ КОМИССИИ ПО СВЯЗИ

Примечание: данное устройство было проверено и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса B в соответствии с Частью 15 правил Федеральной Комиссии по связи. Данные ограничения разработаны, чтобы обеспечить разумную защиту от вредного влияния в жилых помещениях. Данное оборудование вырабатывает, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если установлено и используется не в соответствии с инструкциями, может создавать помехи линиям радиосвязи. Однако нет никакой гарантии, что помехи не будут создаваться в определенной обстановке. Если данное оборудование создает помехи радио и телевизионному приему, нужно предпринять следующие меры:

- Повернуть или перенести приемную антенну.
- Увеличить расстояние между оборудованием и приемником.
- Проконсультироваться у дилера или опытного радиотехника для получения помощи.

ЗАЯВЛЕНИЕ О СОБЛЮДЕНИИ ДЕКЛАРАЦИИ СООТВЕТСТВИЯ ФЕДЕРАЛЬНОЙ КОМИССИИ ПО СВЯЗИ (ФКС)

Данный продукт соответствует Разделу 15 Правил ФКС. При эксплуатации должны быть соблюдены два условия: (1) данное устройство не должно быть источником вредного излучения; (2) данное устройство должно принимать все получаемое излучение, включая излучение, могущее привести к нежелательной работе. Как определено в Параграфе 2.909 Правил ФКС, стороной, отвечающей за данное устройство, является Kensington Computer Products Group, 333 Twin Dolphin Drive, 6th Floor, Redwood Shores, CA 94065, USA (США).

ИЗМЕНЕНИЯ: изменения, не одобренные компанией Kensington, могут лишить пользователя возможности использовать данное устройство в соответствии с требованиями Федеральной Комиссии по связи, и не должны быть выполнены.

ЭКРАНИРОВАННЫЕ КАБЕЛИ: для соответствия требованиям Федеральной Комиссии по связи, все подключения к оборудованию с использованием входного устройства производства компании Kensington, должны быть выполнены только с использованием указанных экранированных кабелей.

Положение о соответствии канадскому промышленному стандарту

Данное цифровое устройство класса [B] соответствует стандарту ICES-003 (Канада).

Положение о соответствии требованиям Европейского совета

Компания Kensington заявляет, что данный продукт соответствует основным требованиям и другим важным условиям соответствующих директив ЕЭС.

Копия Декларации о соответствии для Европы на данный продукт может быть получена по ссылке *Compliance Documentation* (Документация о соответствии) на сайте **www. support. kensington. com**.

ИНФОРМАЦИЯ ТОЛЬКО ДЛЯ ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ ЕС



Эти значки указывают на то, что данное изделие не может относиться к бытовым отходам. Обеспечив правильную утилизацию изделия, вы поможете в предотвращении потенциальных негативных последствий для окружающей среды и человеческого здоровья, которые могут быть вызваны неправильной его утилизацией. Для получения более подробной информации об утилизации данного изделия, пожалуйста, свяжитесь с вашим местным городским офисом, службой вывоза бытовых отходов или магазином, в котором вы купили изделие.

Kensington и ACCO являются зарегистрированными товарными знаками компании ACCO Brands.Kensington Promise является знаком обслуживания ACCO Brands. Все прочие товарные знаки являются собственностью соответствующих владельцев. Поданы заявки на патенты.

© 2008 Kensington Computer Products Group, подразделение компании ACCO Brands. Запрещается несанкционированное копирование, дублирование или размножение иным способом содержимого настоящего документа без письменного согласия компании Kensington Computer Products Group. Все права защищены. 4/04

Informações gerais de segurança

⚠ Atenção! Antes de utilizar e instalar o Adaptador, leia e siga as instruções contidas neste manual de instruções, para evitar ferimentos graves ou fatais e/ou danos materiais.

- O Adaptador não é um brinquedo. Mantenha-o fora do alcance das crianças. Certifique-se de que todas as pessoas que utilizam o Adaptador lêem e respeitam este manual de instruções.
- O Adaptador deve ser utilizado, apenas com acessórios aprovados pela Kensington. Usar o Adaptador com acessórios não aprovados pode resultar em ferimentos graves ou fatais e/ou danos materiais.
- Nunca tente utilizar o Adaptador como fonte de alimentação de qualquer aparelho que necessite mais de 90 Watts de potência contínua.
- O Adaptador é adequado para utilizar apenas em computadores portáteis e outros dispositivos móveis compatíveis com USB. Utilizar o Adaptador com outros dispositivos electrónicos pode resultar em ferimentos graves ou fatais e/ou danos materiais.
- Para evitar potenciais danos materiais, desligue o Adaptador da corrente quando não estiver a ser utilizado.
- O Adaptador pode aquecer durante o funcionamento. Para prevenir ferimentos graves ou fatais e/ou danos materiais, mantenha o Adaptador ventilado e não coloque nada em cima ou à volta do mesmo durante o funcionamento.
- Para dissipar o calor gerado pelo Adaptador, mantenha-o bem ventilado durante o funcionamento. Quando estiver em funcionamento, mantenha livres pelo menos 2 polegadas (~5cm) em cima e à volta do Adaptador. Nunca utilize o seu adaptador dentro de um espaço fechado ou reduzido, tal como, porta-luvas, consola ou uma bolsa de assento de um avião.
- Durante a utilização do Adaptador, verifique regularmente se o cabo de alimentação está bem ligado. Cabos de alimentação mal ligados podem gerar calor prejudicial, que pode danificar o Adaptador ou o computador portátil ao qual está ligado.
- Não utilize o Adaptador perto de uma fonte de calor, ventilação quente ou sob a luz solar directa. O Adaptador deve ser utilizado num intervalo de temperatura entre os 50 e 80 Fº (10 e 27 Cº).
- Mantenha o Adaptador seco. O contacto directo do Adaptador com humidade pode provocar choque eléctrico, causando ferimentos graves ou fatais e/ou danos materiais. Consulte um técnico qualificado para uma avaliação de segurança completa, antes de voltar a utilizar o Adaptador, caso tenha estado em contacto directo com humidade.
- Verifique o Adaptador e os cabos antes da utilização, para se certificar de que nada está danificado ou gasto. Se estiver danificado, não utilize nem tente reparar o Adaptador e/ou os cabos. Consulte um técnico qualificado para uma avaliação de segurança completa.
- O Adaptador não pode ser reparado pelo utilizador. Não tente modificar, reparar nem adulterar componentes internos ou externos do Adaptador. Ao fazê-lo, irá anular a garantia e poderá levar a ferimentos graves ou fatais e/ou danos materiais.

⚠ Atenção! A extremidade seleccionada deve estar devidamente encaixada, no entanto, não deve utilizar força excessiva ao inseri-la no seu computador portátil.

Ligar a uma porta de alimentação de um veículo.

⚠ Atenção! Não ligue o motor do veículo numa garagem ou em qualquer outra área fechada!

Se ligar o motor do veículo enquanto está parado para alimentar o computador portátil ou outro dispositivo móvel compatível com USB ligado ao Adaptador, ou para recarregar a bateria do veículo, faça-o apenas numa área bem ventilada e afastada de outras áreas fechadas. Os veículos automóveis e de recreio emitem monóxido de carbono que pode causar ferimentos graves ou mesmo a morte, se o veículo estiver ligado numa garagem ou noutra área fechada, ou perto de outras áreas fechadas.

⚠ Atenção! Certifique-se de que o cabo do Adaptador não fica enleado com os controlos de condução do veículo!

Quando utilizar o Adaptador no seu veículo, certifique-se de que os cabos estão posicionados de forma a não impedir a utilização dos controlos de pé (travão, embraiagem e acelerador) ou controlos de mão (caixa de velocidades, volante), o que pode levar a uma condução do veículo pouco segura. Quando está a conduzir sem utilizar o Adaptador, a Kensington, recomenda vivamente a guardá-lo num local seguro, tal como, o porta-luvas. Se utilizar o Adaptador enquanto conduz, certifique-se de que o Adaptador se encontra a uma distância segura dos controlos de condução de forma a não ficar enleado com os mesmos durante o funcionamento do veículo.

⚠ Atenção! Pode ser necessário rodar o interruptor/chave de ignição até à posição de potência auxiliar (ON) para activar a porta de alimentação do veículo!

Não deixe o seu veículo sozinho com o interruptor/chave de ignição na posição de potência auxiliar (ON).

⚠ Atenção! Tenha cuidado ao retirar a ficha do isqueiro do automóvel da respectiva tomada.

O isqueiro de automóvel pode estar quente e queimá-lo ou deitar fogo a materiais inflamáveis. Deixe que o isqueiro arrefeça completamente antes de o guardar num local seguro.

Ligar a uma porta de alimentação de um avião

⚠ Atenção! Apenas estarão disponíveis 75 Watts de potência contínua através de uma porta de alimentação de um avião!

Registar o seu produto Kensington

Registe o seu produto Kensington online em **www.kensington.com**.

Assistência técnica

A assistência técnica está disponível para todos os utilizadores dos produtos Kensington registados. Não se cobra pela assistência técnica, excepto o custo da chamada telefónica e os valores de longa distância, se aplicáveis. Pode encontrar informações sobre como contactar a assistência técnica na última página deste manual.

Apoio através da Web

Pode encontrar a resposta para o seu problema na secção Perguntas mais frequentes (FAQ) da área de assistência, no website da Kensington: **www.suport.kensington.com**.

Apoio Telefónico

Não existem encargos inerentes ao apoio técnico excepto os relativos a chamadas de longa distância, quando aplicável. Visite **www.kensington.com** quanto ao horário do apoio técnico. Na Europa, o apoio técnico está disponível por telefone, de Segunda a Sexta, entre as 0900 e as 2 100 horas.

Tenha em conta o seguinte ao solicitar apoio:

- Ligue de um telemóvel onde tenha acesso ao seu dispositivo
- Tenha por perto as seguintes informações:
  - Nome, morada e número de telefone
  - O nome do produto Kensington
  - Marca e modelo do seu computador
  - Software do sistema e respectiva versão
  - Sintomas do problema e o que os provocou

Garantia limitada de dois anos

A KENSINGTON COMPUTER PRODUCTS GROUP ("KENSINGTON") garante, apenas ao primeiro comprador deste produto num revendedor Kensington autorizado ou distribuidor, este produto contra defeitos de fabrico e de material em condições normais de utilização e assistência durante dois anos, a contar da data de compra. Por favor conserve o recibo de venda com a data de compra como prova da mesma. Este será necessário para qualquer serviço da garantia. Para que esta garantia limitada seja mantida em vigor, o produto deve ter sido utilizado e manuseado como descrito nas instruções que acompanham esta garantia. Esta garantia limitada não cobre qualquer dano devido a acidente, utilização indevida, abuso ou negligência. Esta garantia limitada é válida apenas se o produto for usado com o equipamento especificado na caixa do produto. Verifique a caixa do produto para mais detalhes, ou contacte a assistência técnica KENSINGTON. Esta garantia limitada não é transmissível e não se aplica a quem tenha comprado o produto num revendedor ou distribuidor não autorizado pela Kensington, incluindo, mas não limitada a compras na Internet, através de sites de leilões. Esta garantia não afecta quaisquer outros direitos legais que possa ter por lei. Contacte a KENSINGTON em **www.support.kensington.com** ou através de um dos números de assistência técnica listados abaixo para saber os procedimentos de assistência dentro da garantia.

LIMITAÇÃO DA GARANTIA

EXCEPTO PARA A GARANTIA LIMITADA AQUI APRESENTADA, DE ACORDO COM O PERMITIDO POR LEI, A KENSINGTON RENUNCIA A TODAS AS GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO TODAS AS GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO E/OU DE ADEQUAÇÃO PARA UM FIM ESPECÍFICO. NA MEDIDA EM QUE QUAISQUER GARANTIAS IMPLÍCITAS PODEM TODAVIA EXISTIR POR LEI, QUAISQUER DESSAS GARANTIAS ESTÃO LIMITADAS À DURAÇÃO DESTA GARANTIA.

ALGUNS ESTADOS/PROVÍNCIAS NÃO PERMITEM LIMITAÇÕES NA DURAÇÃO DE UMA GARANTIA IMPLÍCITA, PELO QUE AS LIMITAÇÕES DESCRITAS ACIMA PODEM NÃO SE APLICAR A SI.

LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE

A REPARAÇÃO OU SUBSTITUIÇÃO DESTE PRODUTO, COMO REFERIDO NESTE DOCUMENTO, É REMÉDIO EXCLUSIVO DO CONSUMIDOR. A KENSINGTON NÃO SERÁ RESPONSÁVEL POR QUALQUER DANO ESPECIAL, ACIDENTAL OU CONSEQUENTE, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO A, PERDA DE RECEITAS, PERDA DE LUCROS, INUTILIZAÇÃO DO SOFTWARE, PERDA OU RECUPERAÇÃO DE DADOS, ALUGUER DE EQUIPAMENTO DE SUBSTITUIÇÃO, TEMPO DE INACTIVIDADE, DANOS À PROPRIEDADE E RECLAMAÇÕES DE TERCEIROS, RESULTANTES DE QUALQUER TEORIA DE RECUPERAÇÃO, INCLUINDO GARANTIAS, CONTRATOS, REGULAMENTOS OU ACTOS ILÍCITOS. NÃO OBSTANTE O FIM DE QUALQUER GARANTIA LIMITADA OU QUALQUER GARANTIA IMPLÍCITA POR LEI, OU NA EVENTUALIDADE DE QUALQUER GARANTIA LIMITADA NÃO CUMPRIR O SEU FIM ESPECÍFICO, EM NENHUM CASO A KENSINGTON SERÁ RESPONSÁVEL POR UM MONTANTE ACIMA DO PREÇO DE COMPRA DESTE PRODUTO. ALGUNS ESTADOS/PROVÍNCIAS NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DE DANOS ACIDENTAIS OU CONSEQUENTES, PELO QUE A LIMITAÇÃO E EXCLUSÃO DESCRITAS ACIMA PODEM NÃO SE APLICAR A SI. A GARANTIA CONFERE-LHE DIREITOS LEGAIS ESPECÍFICOS E PODE TER OUTROS DIREITOS QUE PODEM VARIAR CONFORME O ESTADO OU A PROVÍNCIA.

Declaração de Interferência da Comissão Federal de Comunicação

Nota: Este dispositivo foi testado e está em conformidade com os limites estabelecidos para dispositivos digitais de Classe B, de acordo com o disposto na Parte 15 dos regulamentos FCC. Estes limites destinam-se a fornecer uma protecção adequada contra interferências prejudiciais em instalações residenciais. Este equipamento gera, utiliza e pode emitir energia de radiofrequência e, se não for instalado nem utilizado de acordo com as instruções, pode provocar interferências nas comunicações de rádio. No entanto, não existe nenhuma garantia de que essa interferência não ocorra em determinadas instalações. Se este equipamento causar interferências nocivas na recepção de rádio ou televisão, que podem ser determinadas desligando e ligando o equipamento, o utilizador é encorajado a tentar corrigir a interferência através da aplicação de uma ou várias das seguintes medidas:

- Reoriente ou mude a localização da antena de recepção
- Aumente a distância entre o equipamento e o receptor
- Se precisar de ajuda, consulte o agente da Kensington ou um técnico qualificado de rádio/televisão

Declaração de Conformidade da Comissão Federal de Comunicação

Este produto está em conformidade com a Parte 15 dos regulamentos da FCC. O funcionamento está sujeito às duas condições: (1) este equipamento não pode causar interferências prejudiciais e (2) tem de suportar as

PORTUGUÊS